

Stadtberger Bote

Das Stadtmagazin für Stadtbergen und seine Nachbarkommunen

Neujahrsempfang 2019

natürlich nah dran



Foto: Gunnar Olms

klimaneutral
natureOffice.com | DE-077-561 231
gedruckt

Leitershofen

Bilder von der Leitershofener
Dorfweihnacht



Stadtbergen

TSG Sportgala zum Jahresabschluss
der Abt. Turnen



Außerdem in dieser Ausgabe:

Bekanntmachungen
Veranstaltungstermine
Öffnungszeiten städt.
Einrichtungen
Berichte aus dem
Vereinsleben



Der Neujahrsempfang, der anders ist ...

... und in dessen Mittelpunkt nicht die Bundes- oder Landespolitik steht, ja, nicht einmal die Kommunalpolitik, obwohl deren Vertreter auch in diesem Jahr wieder in großer Zahl der Einladung gefolgt waren. Im Mittelpunkt steht beim Neujahrsempfang der Stadt Stadtbergen auch nicht ein hochkarätiger ortsfremder Festredner – eventuell begleitet von Grußrednern aus der Region. Nein, im Mittelpunkt steht die Stadt, ihre Bürgerinnen und Bürger, das Mitarbeiterteam des Rathauses und all die Ehrenamtlichen in und für die Stadt

Tätigen, die Erster Bürgermeister Paulus Metz in seiner Rede würdigt und Revue passieren lässt. Dabei trifft die Bezeichnung „Rede“ nur unzureichend das, was alljährlich die vielen Gäste – heuer waren es rund 400 – in den Bürgersaal zieht: Es war in weiten Teilen eine multimediale Präsentation, kurzweilig und vielseitig, mit Rückblick und Ausblick und einem Themenspektrum, das ob seines Umfangs wohl geeignet ist, die knapp einstündige Dauer zu relativieren, die Metz versprochen hatte, nicht zu überschreiten, was er auch einhielt. Mehr: S. 4

Bestpreis auch für Ihre Immobilie!

Wir bewerten Ihre Immobilie und beraten Sie unverbindlich.
Anruf genügt:

0821 - 2432892

Der Immobilien
Verbund seit 1996

Gerhard Mayer und
Thomas Dirr GbR
Kirchenweg 21,
86391 Stadtbergen



Gerhard und Felix Mayer
Büro Stadtbergen

0821 - 435901

Thomas Dirr
Büro Diedorf

08238 - 958374

www.immobilienvbund.de



BRENNSTOFFE · BAUSTOFFE · Natursteine · Baggerbetrieb
Baumaschinenvermietung · Containerdienst · (Spezialkran-)Transporte

ESER

ESER

Hebebühnen/Scherenbühnen

auch Selbstfahrer-Lkw
bis 3,5 t. (mit FS Kl. B):
sicheres Arbeiten
z. B. Malerarbeiten,
Dachrinnen-, Fenster-
u. Vordachreinigung ...
Arbeitshöhe bis 34 m
vor Ort verfügbar!

Weitere auf
Anfrage!

**Jetzt
Termine für
2019
vereinbaren!**



**24
Stunden
für Sie da!**

Besuchen Sie
uns auch auf
unserer neuen
Internetseite
www.eser.de

**Wir liefern Sand, Kies, Humus,
Rindenmulch in Klein- und Großmengen!**
Ihr Einkauf zu groß für den Kofferraum?
Anhängerverleih kostenlos!



**Buche-Hartholz-
Briketts**

ab 1 Palette
(96 Pakete) **269,-**

**Jetzt wieder eingetroffen:
Unsere beliebten
Turbo-Weichholz-
Briketts**



ab 1 Palette
(100 Pakete) **269,-**



**Kaminholz,
reine Buche**

Box ab **119,-**

1m

1m

1m

Kein Schüttster!

Scheitlänge

ca. 33 cm

Premium-Pellets
Qualität aus Bayern!

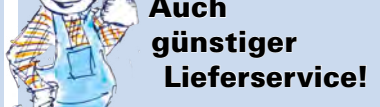
1 Sack 15 kg 4,69
ab 10 Sack je 4,39

Palette (66 Sack) **264,90**

Bei Palettenabnahme

**kostenloser
Leih-Anhänger!**

**Auch
günstiger
Lieferservice!**



Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Tel. 08 21-9 50 18 · Fax 9 28 46
Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 7.30-18.00 Uhr · Samstag: 8.00-14.00 Uhr · www.eser.de

Anzeige

Einsatz von Spionage Apps der Eltern bei Handygebrauch ihrer Kinder – zulässig?

von Rechtsanwältin Gabriele Eger – Fachanwältin für Arbeits- u. Familienrecht

Es gibt kaum einen Elternteil, dem die ständige Handynutzung seines Kindes kein Dorn im Auge ist. Die Sorge, dass mit vermehrter Internetnutzung Kinder geschützt werden müssen, nimmt immer mehr zu. Rechtfertigt dies den Einsatz von so genannten Spionage Apps? Inwieweit dürfen Eltern die digitale Kommunikation ihrer Kinder überhaupt überwachen?

In § 1626 Abs. 1 BGB ist die verfassungsrechtlich garantierte Befugnis und Pflicht der Eltern niedergelegt, für ihr Kind zu sorgen. Damit haben Eltern auch die Pflicht, ihr Kind zu erziehen und zu beaufsichtigen. Wie Eltern die Erziehung gestalten wollen, können Sie grundsätzlich nach ihren eigenen Vorstellungen entscheiden. Dies bedeutet aber nicht generell, dass Eltern damit die Befugnis haben, die Kommunikation ihrer Kinder zu überwachen. Auch für Kinder gilt das Grundrecht auf Achtung der Privat- und Intimsphäre, was mit zunehmendem Alter immer stärker zu berücksichtigen ist. Wo aber liegt die Grenze zwischen Privatsphäre des Kindes und Erziehungsauftrag der Eltern? Dies ist strikt nach dem Kindeswohl auszurichten. Es kommt darauf an, in welchem Umfang das Kind

erziehungs- und aufsichtsbedürftig ist und inwieweit es schon selbstbestimmt agieren kann.

Auf jeden Fall ist bei der Beaufsichtigung des Kindes dessen Intimsphäre zu respektieren. Hierzu gehören E-Mail-Korrespondenzen und Äußerungen des Kindes in den digitalen Kommunikationsformen, genauso wie Tagebucheinträge und Briefwechsel. Da die Korrespondenzfreiheit des Kindes an kein Mindestalter gebunden ist, sollen Kinder, sobald sie tatsächlich mit anderen kommunizieren, dies auch ohne Überwachung durch die Eltern tun dürfen. Umso wichtiger ist es, dass Kinder vor Erreichen des vom jeweiligen Anbieter vorgeschlagenen Mindestalters, die Nutzung nicht erlaubt wird und sie regelmäßig auf die Gefahren der digitalen Kommunikation hingewiesen werden.

Auch wenn das Gesetz den Eltern rechtliche Grenzen bei der Kontrolle der digitalen Kommunikation ihrer Kinder setzt, dürfte es keine Möglichkeit für das Kind selbst geben, wenn nicht die Schwelle der Kindeswohlgefährdung erreicht ist, gegen eine auch unzulässige Überwachung vorzugehen.



GABRIELE
EGER
Rechtsanwaltskanzlei

„Weil Rechtsangelegenheiten
Vertrauenssache sind.“

Rechtsanwältin

Gabriele Eger

Fachanwältin für Arbeitsrecht und Familienrecht

Kappbergstr. 1 · D – 86391 Stadtbergen
Tel. + 49 (0) 821 – 24 33 5 - 0 · Fax + 49 (0) 821 – 24 33 5 - 10
Mobil + 49 (0) 172 82 32 571
kanzlei@eger-ra.de · www.eger-ra.de



Stadtbergen – Natürlich. Nah. Dran.

Für Paulus Metz, Erster Bürgermeister der Stadt Stadtbergen, ist das persönliche Gespräch mit den Bürgerinnen und Bürgern eine Herzensangelegenheit.

Deshalb findet am Mittwoch, 30. 1. 19 eine „Bürgermeister-Sprechstunde“ in der Zeit von 16 bis 18 Uhr im Dienstzimmer des Bürgermeisters, Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2, statt.

Alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Stadtbergen sind herzlich eingeladen, mit dem Ersten Bürgermeister zu sprechen.

Um mögliche Wartezeiten besser kalkulieren zu können, ist eine Voranmeldung im Sekretariat (Telefon 0821/24 38-132) erwünscht. Aber auch ohne Anmeldung sind Sie herzlich willkommen.

Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit, außerhalb dieser Sprechstunde über das Sekretariat einen Termin mit Ersten Bürgermeister Paulus Metz zu vereinbaren.

IMPRESSUM Die Printmagazine **STADTBERGER BOTE**, **AUGSBURGER SÜDANZEIGER** und **DER PFERSEER** erscheinen im Auensee Verlag e.K. *Inhaber:* Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821-98263 · eMail: info@auensee.de · Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder die Firma Hofner-Werbung oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur). **Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder zu kürzen. Satz / Layout:** Thomas Kaiser **Anzeigenleitung:** Barbara Olms, CEO Executive Assistant, **Druck:** Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

darf man ein goldenes Steak essen – wie Frank Ribery?

Darf man das Genom eines Babys mit der CRISPR-Methode verändern – weil man es in China angeblich machen kann?

Darf man die Daten von bekannten Politikern oder sonstigen Personen einfach so veröffentlichen per Twitter? Natürlich nein!

Die Antwort ist schlicht. Weil ein solches Verhalten den Normen und Werten unserer Gesellschaft widerspricht.

Auch wenn es keiner glaubt, Werte sind heutzutage also doch wieder wichtig.

Wie man auch am Jugendwort des Jahres 2018 – „Ehrenmann“ oder „Ehrenfrau“ erkennt.

Hier die zugehörige Definition der Jugend:

„Als Ehrenmann/Ehrenfrau werden Männer/Frauen bezeichnet, auf deren Wort man sich verlassen kann, die sich engagieren, die sich benehmen können, die Ehrgeiz haben, die ihr Leben mit Ehre und nach bestimmten unveränderlichen Regeln leben. Ehrenmänner/Ehrenfrauen helfen anderen und tun Gutes.“

Ehrenmänner/Ehrenfrauen befolgen einen Ehrenkodex zu dem etwa auch Disziplin gehört.“

Es ist also **wieder zeitgemäß, Gutes zu tun.**

Lasst uns in Stadtbergen anfangen.

Seien und bleiben Sie optimistisch im neuen Jahr 2019.

Alles Gute dazu – und werden Sie zum Ehrenmann oder zur Ehrenfrau – falls Sie es nicht schon sind.

Ihr Bürgermeister

Paulus Metz

Paulus Metz

Der Neujahrsempfang 2019: Rückblick ... Ausblick ... und ein großes Danke



Erster Bürgermeister Paulus Metz bei seiner Neujahrsansprache vor den Fahnen der örtlichen Vereine, einem Sinnbild bürgerlichen Engagements in der Stadt Stadtbergen

Mit dem Wolgalied aus der Operette "Der Zarewitsch" leitete die Leitershofen Blaskapelle im voll besetzten Bürgersaal über von der Begrüßung der zahlreichen geladenen Gäste zur Eingangsrede von Paulus Metz, dem Ersten Bürgermeister Stadtbergens, in der der sich dem Themenbereich Wertvorstellungen, gesellschaftliche Normen und Werte widmete. Einem in der Gesellschaft vielfach beklagten Werteverfall stellte er das Jugendwort des Jahres 2018 gegenüber – „Ehrenmann“ oder „Ehrenfrau“. Es sei also wieder in, Gutes zu tun, resümierte Metz zum Auftakt seiner Präsentation: „Es gibt viel Gutes in Stadtbergen, hier agieren vielen Ehrenmänner und -frauen, ohne die Stadtbergen nicht Stadtbergen wäre.“

Die Präsentation, bei der Metz die gewürdigten Personen quasi zu Leinwandhelden machte, begann er mit der 13-jährigen Sophie, die adventliche Bastelarbeiten zugunsten der „Stillen Hilfe“ angefertigt hatte, der Inhabern der „Kosmetik-Insel“, die der Stadt eine Parkbank stiftete und dem Künstler Clemens Bocker, von dem die Figur auf der Kreisverkehrsinsel stammt. In rascher Folge erschienen die Bilder von Spendern (Golfclub, Volksbank-Raiffeisenbank, ...), die örtliche Einrichtungen unterstützten.

Im Themenkomplex ehrenamtliches Engagement dankte Metz dem Roten Kreuz, der Polizei, dem Bauhof und den Freiwilligen Feuerwehren für ihren Einsatz und die gute Zusammenarbeit im Rahmen des Bombenfundes an Weihnachten und bei der Löschung u. a. eines großen Dachstuhlbrandes und des Heizkraftwerkes. Er bedankte sich bei den Schülerlotsen für ihre Hilfe bei jedem Wetter, beim Flüchtlingsbeirat und beim Seniorenbeirat.

Rückblickend auf das abgelaufene Jahr erwähnte er die neu gebaute Mensa der Leopold-Mozart-Schule, den verwaltungsmäßigen Aufwand bei der Ermittlung der Oberflächenabwässer, das Stadtfest, den Osterbrunnen, die Berufung von Carolina Trautner zur Staatssekretärin, das erfolgreiche und im weiten Umkreis umfangreichste Ferienprogramm, die Verbesserung eines Spielplatzes.

Beim Ausblick aufs neue Jahr wies Metz auf das kommende Jubiläum der Firma Erhard + Leimer hin, auf den Bezug der neuen WBL-Wohnungen, auf die Ampelanlage am Nestackerweg, bei der die Autofahrer etwas benachteiligt werden, auf den Ausbau der Fuß- und Radwege und auf Naturschutzprojekte und das umfangreiche Kulturprogramm der Stadt. Auch ein sportlich Highlight

stehe ins Haus: am 26. Januar die Bayer. Fußball-Hallenmeisterschaft der Männer.

Nicht erfüllt habe sich bisher der Wunsch nach einer Eisdiele in Stadtbergen, bedauerte Metz, in dem dafür von ihm präferierten „blauen Haus“ sei als „Provisorium“ erst mal eine Kinderkrippe eingerichtet worden.

Text/Fotos: Gunnar Olms



Ein Danke mit Blumen für Vorzimmerdame Manuela Peter



Walter Lindner (Männerchor Stadtbergen), Ulrich Lange (Stadtbaumeister und Fachbereichsleiter Planen und Bauen), Christin Lindner, Helga und Horst Brunner (Ehrenstadtrat)



Von links: Manuel Eberhard (neuer Stadtkämmerer und Fachbereichsleiter Finanzen der Stadt Stadtbergen), Polizeioberkommissar Florian Stöckl (Dienststellenleiter Polizeiinspektion Augsburg 6), Polizeihauptkommissar Werner Fink (stellv. Dienststellenleiter), Holger Klug (Geschäfts- u. Fachbereichsleiter Zentrale Steuerung der Stadt Stadtbergen)



Das Bürgersaal-Team Annika Trautner, Christoph Schmid und Stephanie Nawarra



Feierte an diesem Tag ihren runden Geburtstag: PAVE-Mitglied Robabeh Pollich, in der Bildmitte zwischen ihrem Mann Konrad und der Vorsitzenden des Partnerschaftsvereins Astrid Flagner

Stadträtin Dr. Roswitha Merk zwischen Ralf Klocke, LEW, Träger der Bayer. Umweltmedaille (re. im Bild) und Bernd Kränzle (CSU Augsburg) li.: Anton Asam, Betriebsdirektor Stadtwerke Augsburg



Die CSU-Ortsvorsitzenden Johannes Metz und Tobias Schmid (Leitershofen bzw. Stadtbergen)



Jacob Theurer, Jugendwart der Freiwilligen Feuerwehr Deuringen und Regine Metz



Im Rahmen des Neujahrsempfangs (und sogar mit musikalischer Begleitung) trug sich Bezirkstagspräsident Martin Sailer in das Goldene Buch der Stadt Stadtbergen ein: „Verbunden mit einem herzlichen Dankeschön für das stets gedeihliche Miteinander allen Bürgerinnen und Bürgern von Stadtbergen von Herzen alles Gute, Glück und Gottes Segen“. Im Bild hinter ihm, von links: Zweiter Bürgermeister Michael Smischek, Dritte Bürgermeisterin Bärbel Schubert, Landtagsabgeordnete Dr. Simone Strohmayr, Erster Bürgermeister Paulus Metz, Staatssekretärin Carolina Trautner MdL und Bundestagabgeordneter Hansjörg Durz.



Die afa 2019 – mehr Frühjahr(smesse) denn je!

Auch wenn die afa 70 Jahre lang im Frühjahr stattgefunden hat – klassische Frühjahrsthemen hatte sie noch nie im Angebot. Das hat sich jetzt geändert: Die afa 2019 präsentiert mit neuen Themenwelten wie Outdoor, Sport oder Reisen eine breite Auswahl an Angeboten und Ideen für den kommenden Frühling. (Alle Fotos: Meine afa)

Und: Die afa 2019 ist eine Messe zum Ausprobieren und Mitmachen, zum Erleben und Staunen, sie bietet viel Neues und hat doch das Beste der „alten“ afa bewahrt. Rund 430 Aussteller – gut die Hälfte kommt aus der Region! – sind dabei, viele von ihnen das erste Mal.



Die Garten- und Landschaftsbauer sind auf der afa angekommen! Zum alten Termin war das nicht möglich, denn im April haben diese Unternehmen Hochkonjunktur und keine Zeit für Messen. Jetzt dürfen sich die Besucher erstmals auf beeindruckende Beispiele gartenplanerischer Kompetenz und Kreativität freuen, die renommierte regionale Gartenbauunternehmen auf der afa 2019 gekonnt in Szene setzen. Darunter auch überzeugende Gestaltungsvorschläge für kleinere, für den urbanen Raum typische Gärten.



Das Handwerk auf der afa: innovativ und kompetent. Organisiert von der Kreishandwerkerschaft Augsburg präsentieren sich die Innungen der Kachelofen- und Luftheizungsbauer, der Kaminkkehrer, Metallbauer, Zimmerer und Bäcker.

Für die allermeisten Aussteller ist die afa 2019 die erste. Hier dominiert unübersehbar das Thema Outdoor. „Heimatrausch“ aus dem Altmühltal betreut alle Aktionsflächen,



wie z.B. die Kletter- und Boulderwände, den sogenannten „Pumptrack“, die Slackline-Area aber auch das Wasserbecken. Hier

können Sportarten wie Stand Up Paddling oder Wasser-Yoga getestet werden. Deshalb: Badezeug nicht vergessen, Umkleiden gibt es direkt beim Becken.

Ein umfassendes Angebot zum Thema Fahrrad und E-Bikes präsentieren Berger Bike,



HNF-Nicolai und Durz und erstmals auch die Firma Radlbauer, einer der drei führenden Fahrradfachhändler Deutschlands. Auch hier können alle Neuheiten ausprobiert werden.

Willkommen im Schlemmer-Paradies! Leckeres aus nah und fern, Spezialitäten von kleinen, feinen Manufakturen – und neu und mitten drin: das Genießer-Forum mit langer (80 Meter!) Tafel.



Apropos Whisky: Exklusiven Genuss verspricht der Whiskysalon & Spirits – Bottlemarket.

Sonderschau „Amerika in Augsburg“

Ein faszinierendes Wiedersehen für alle, die sich an diesen noch gar nicht so lange zurückliegenden Abschnitt in Augsburgs Geschichte erinnern, für alle anderen eine unterhaltsame Zeitreise in die 50er bis 90er Jahre des vergangenen Jahrtausends. Die Vereine Amerika in Augsburg e.V. und American Car Friends Augsburg e.V. präsentieren in einer aufwändigen und liebevoll zusammengestellten Sonderschau Artefakte und Relikte aus dieser Ära.

Unglaublich, was sich die Macher des swa Kinderlandes auf der afa 2019 alles haben einfallen lassen: Wettrennen im Bobbycar-Parcours und Torwandschießen. Dann der Straßenbahnsimulator: mal ausprobieren, wie es sich anfühlt, mit 50 Tonnen durch die Stadt zu fahren! Dazu ein Hüpf-Bus, Kinderschminken und der Kinderclub swa Kids: Hier wird gebastelt, gemalt und gespielt. Der



Durst wird natürlich kostenlos gelöscht – am swa Wasserbulli. Und dann gibt's da noch viele tolle Geschenke, die Groß und Klein Freude machen.

Draußenland: E-Mobility-Parcours und Street Food Park

Auf der afa 2019 können Besucher die Nutzung erneuerbarer Energie selbst „erfahren“: E-Autos aus dem GP JOULE Fuhrpark stehen für Testfahrten auf dem „GP JOULE Parcours“ bereit.



Für Privatkunden macht GP JOULE mit der Solaranlage für Zuhause, dem „miniJOULE“, eine Eigenstromerzeugung aus Sonnenenergie wirtschaftlich interessant.



Für Street Food Fans ein Muss: Die Auswahl ist riesig – Wraps mit Curryfüllung, Rippchen, Porchetta, Pulled Pork, Pulled Beef, Pulled Chicken, ... – hier ist wirklich für jeden etwas dabei!

afa 2019 vom 30.01 – 03.02 Öffnungszeiten: 9:30 bis 18 Uhr

Eintrittspreise (Tageskasse): Erw.: € 8,- Rentner, Studenten, Schüler ab 11, Schwerbehinderte: € 7,- Familienkarte (2 Erwachsene und 3 Kinder bis 16 Jahre): € 19,- Kinder bis 10 Jahre haben freien Eintritt!

Meine
afa

30. Jan – 3. Feb 2019
Messe Augsburg

Die Erlebnismesse | www.meine-afa.de

Mein Schwaben
Leben und Arbeiten in der Heimat

Mein Heim
Bauen, Wohnen, Garten

Meine Freizeit
Outdoor, Sport und Reisen

Mein Markt
Kulinarik, Haushalt, Mode

Mein Kinderland
Der große Spaß für kleine afa-Fans

Draußenland
e-Mobility-Parcours
Streetfood

Exklusive Medienpartner der afa2019

atv HD

Augsburger Allgemeine
Alles was uns bewegt



Leitershofen

Zum 70. sogar Besuch aus Wien

Viele Gratulanten feierten mit dem „Christkind“ Michael Niedermair

Mit vielen Gästen aus Familie, Politik, Sport und Haflingerzucht feierte Michael Niedermair, sen. seinen 70. Geburtstag in der Deuringer TSV-Halle. Als echtes „Christkind“ erblickte Michael Niedermair am 24. Dezember 1948 im seinem Elternhaus im heimischen Leitershofen als erster Sohn von Emma und Michael Niedermair das Licht der Welt. Nachdem der Heilige Abend der Familie, natürlich auch dem der Gäste, vorbehalten war, wurde einige Tage darauf zünftig nachgefeiert. Beste Stimmung garantierte der Musikverein Leitershofen, Schwiegertochter Alexandra, Inhaberin von „Kässpätz“, sorgte mit einem opulenten Buffet für wahre Gaumenfreuden und ansonsten war rundherum beste Unterhaltung angesagt. Für launige Reden sorgten Bruder Hans Niedermair, der die eine oder andere lustige Episode aus „Mikes“ Leben erzählte und der ehemalige englische Botschafter Colin Monroe, der mit Ehefrau eigens aus Wien angereist war. Mit Monroe teilt Niedermair die Liebe zum Skifahren – eine echte Männerfreundschaft, die seit vielen Jahren besteht. Herzliche Glückwünsche samt Ständchen kamen auch von der CSU-Fraktion mit Erstem Bürgermeister Paulus Metz und seinem Stellvertreter Michael Smischek, der Michael Niedermair als Gemeinde-/Markt-und Stadtrat seit fast 30 Jahren angehört. Besonders freute sich der Jubilar auch über die persönlichen Glückwünsche von Staatssekretärin Carolina Trautner, MdL, die sich mit Ehemann Hans in die große Schar der Gratulanten einreihete. (si)



Josef, Stefan, Elisabeth und Hans gratulierten (2. Von rechts) gratulierten ihrem „großen Bruder“ Michael



Stolz auf ihre Enkel sind Carola und Michael Niedermair. Im Bild v. li.: Mia (5), Louis (13), Max (8), Anna (9) und Nesthäkchen Eva (2)



Die CSU-Fraktion gratulierte mit den Ehepartnern Jubilar Michael Niedermair mit Blumen und einem „Sportgutschein“ zum „Runden“.

Ein Königspaar fürs ganze Jahr

Schützenverein (SV) Stadtbergen ermittelte in verschiedenen Disziplinen seine Schützenkönige und Schützenköniginnen

Treffsicher starteten die Schützinnen und Schützen des SV Stadtbergen ins neue Jahr 2019. Zum traditionellen Königsschießen am 6. Januar machten sich zahlreiche Mitglieder auf den Weg ins Schützenheim in der Gotenstraße um dort auf die Jagd nach einer Wandertrophäe zu gehen oder sich den prestigeträchtigen Titel „Schützenkönig“ für ein Jahr zu sichern.

Ungewissheit bis zum Schluss

Geschossen wurde hierbei mit Luftdruckwaffen auf eine Distanz von 10 Metern, wobei unter den Schützinnen und Schützen bis zum Schluss Ungewissheit herrschte, ob sie sich einen der begehrten Preise sichern konnten, da die Treffer für die Teilnehmer während des Schießens verdeckt waren. Zudem wurde erst im Nachgang ausgelost, welcher der vier abgegebenen Schüsse den neuen Schützenkönig und welche die Vergabe der drei Wanderpokale bestimmen. Um die Spannung noch etwas zu erhöhen, wurden vor der Königsproklamation die Sieger der Vereinsmeisterschaft 2018 ausgezeichnet. Hier konnten sich Leon Kahn (Schüler), Sophia Huber (Jugend), Vinzenz Uhl (Junioren), Martin Boxler (Schützen), Daniela Sykora (Damen), Herbert Franz (Altersklasse), Matthias Müller (Pistole) und Heinz Grießer (Auflage) den Sieg in ihrer jeweiligen Luftdruck-Disziplin sichern. Bei den Kleinkaliber-Disziplinen zielten Markus Hinterhuber (Schützen), Daniela Sykora (Damen) und Heinz Grießer (Pistole und

Auflage) am besten. Das Jahrespreisschießen, bei dem das beste Blatt'l des letzten Jahres den Hauptpreis gewinnt, war besonders hart umkämpft.

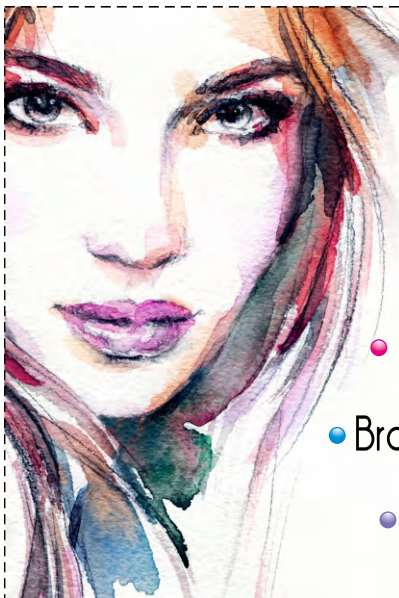
Gleich zweimal Null ...

Sowohl Martin Boxler als auch Heinz Grießer trafen mit einem Null-Teiler den bestmöglichen Schuss, wobei sich Martin Boxler mit dem besseren Deckblatt schließlich den Sieg sichern konnte. Eingeleitet von drei Salven der Salutschützen um Kommandant Franz Krist konnte es dann mit dem Höhepunkt des Abends, der Königsproklamation, weitergehen. Um allen Disziplinen und Altersklassen gerecht zu werden, krönt der SV Stadtbergen nicht nur einen König, sondern gleich eine ganze Königsfamilie. Unterstützt von Bürgermeister Paulus Metz wurden schließlich neben dem Schützenkönig und seiner Königin auch der Jugend-, Pistolen- und Auflage-König bekannt gegeben. Während Niklas Prieglmeir (Jugend) und Arris Erhardt (Schützen) ihren Titel als Schützenkönig verteidigen konnten, sicherte sich Guntram Kiederle, der eigentlich überwiegend mit dem Luftgewehr aktiv ist, überraschenderweise den Titel als Pistolen-König. Mit Heinz Grießer (Auflage) und Sabine Schonder (Damen) hat der SV Stadtbergen nun auch ein „echtes“ Königspaar. Das Paar darf sich nun auch für ein Jahr Königspaar nennen.

Markus Hinterhuber, Foto: Christiane Trinker



Von links: Adi Schnürch (Vorstand), Guntram Kiederle (Pistolenkönig), Aris Erhardt (Schützenkönig), Sabine Schonder (Schützenkönigin), Niklas Prieglmeir (Jugendkönig), Heinz Grießer (Auflagekönig) und Erster Bürgermeister Paulus Metz



- Brauen formen
- Microblading
- Wimpernfärben
- Wimpernextensions
- Make Up Beratung
- Brauen färben
- Wimpernwelle



Dieses Angebot ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, wird nicht in bar ausbezahlt, gilt ab einem Behandlungswert von 25,- Euro und endet am 31.3.2019.

Setzen Sie Ihre Augen gekonnt in Szene
(5 Tricks für einen wunderschönen Augenaufschlag)

TRICK # 1

Bringen Sie Licht uns Dunkel und setzen Akzente.

Egal ob breite und naturbelassene, oder fein geformte und betonte Brauen, eins sollten Sie immer beachten:

Brauen wirken nur gepflegt, wenn nichts drumherum und mittendrin ablenkt. Wir...

FORMEN, FÄRZEN & FÜLLEN

GABRIEL Hair • Skin • Beauty

Hauptstraße 28 | 86391 Stadtbergen/Leitershofen
Telefon 0821/43 66 84 | www.friseur-gabriel.de

Kinderkleider- und Spielzeugflohmarkt - Flohmarkt für gut erhaltene Kindersachen für die Frühjahrs- und Sommersaison, Spielzeug und Bücher am 16. 3. 2019 von 14 – 16 Uhr in der Oswald-Merk-Halle Leitershofen, Stadtberger Staße 8

Altersempfehlung: jedes Alter, Kosten der Veranstaltung: 8 € pro Tisch / 1 € pro Kleiderstange in der Halle; 3 € pro Tisch im Außenbereich (nur bei schönem Wetter und trockener Wiese), lohnmark.ev.kiga.leitershofen@web.de, (Anmeldungen online ab 18. 2. 2019), www.immanuel-kindergarten-leitershofen.de, Ansprechpartner: Susann Kreihe / Veranstalter: Elternbeirat des Immanuel Kindergartens in Leitershofen, Sonstiges: Einlass für Verkäufer ab 13 Uhr; Verkauf von Kuchen, Waffeln und Kaffee

Leitershofen

Feuerwehr zieht Bilanz und startet aktiv ins neue Jahr

Von 49 Einsätzen im vergangenen Jahr – darunter waren 6 Brände, 8 ausgelöste Brandmelder und 32 technische Hilfeleistungen – berichtete Kommandant Thomas Hüttl auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Leitershofen (FFL).

Seit 2018 wird die FFL von der Leitstelle auch zu Reanimationen (Wiederbelebungen bei Kreislaufstillstand) eingesetzt. Die hierfür speziell geschulten und ausgestatteten Aktiven wurden im vergangenen Jahr zu zwei Reanimationen alarmiert. Größte und längste Einsätze waren 2018 ein Dachstuhlbrand in Leitershofen und der Brand

einer Hackschnitzelheizung in Stadtbergen. Besonders stolz ist die aus 53 aktiven Feuerwehrleuten bestehende Wehr auf die Gewinnung von sechs neuen Jugendlichen; damit verfügt sie über eine Jugendfeuerwehr mit zehn aktiven Mitgliedern. Turnusmäßig erfolgte auf der Jahreshauptversammlung die Vor-



Ehrungen bei der FF Leitershofen: obere Reihe v.li.nks: Kreisbrandinspektor Thomas Reichel, 1.Kommandant Thomas Hüttl, KBM mit seinem Stellvertreter Thomas Vorgeitz, Kreisbrandrat Alfred Zinsmeister, 1. Vorstand Michael Leppke. Untere Reihe: Andreas Pecher, Alfred Jäckle, Andreas Schmid, Andreas Kallart u. Erster Bürgermeister Paulus Metz. Fotos:Benedikt Rebele



Die neue Vorstandschaft der FF Leitershofen von links im Bild: 1.Vorstand Michael Leppke, 2.Vorstand Stefan Vorgeitz, Schriftführerin Bettina Weber und Kassier Dominik Lange.

standwahl des Feuerwehrvereins, stellt und die FF Leitershofen bei notwendigen zusätzlichen Anschaffungen unterstützt. Neuer 1. Vorsitzender ist Michael Leppke. Er folgt auf Andreas Schmid, der nicht mehr kandidierte. Der neue Vorstand besteht weiterhin aus Stefan Vorgeitz (stellvertretender Vorsitzender), Dominik Lange (Kassierer) und Bettina Weber (Schriftführerin).

Stadtbergens Erster Bürgermeister Paulus Metz bedankte sich in seinem Grußwort bei den Feuerwehrangehörigen für ihren ehrenamtlichen Einsatz. Kreisbrandrat Alfred Zinsmeister ehrte im Auftrag von Landrat Martin Sailer die Kameraden Andreas Schmid, Andreas Kallart und Manuel Vorgeitz für 25 Jahre und Alfred Jäckle und Andreas Pecher für 40 Jahre aktiven Dienst. (pm/si)

Partnerschaftsverein Stadtbergen hat Jahresprogramm 2019 fixiert

Programme und Fahrten für Jugendliche und Erwachsene

Das Advents-Treffen in Olbernau im Dezember 2018 nutzten die Vorstände aus den Partnerstädten, um alle wichtigen Termine und Treffen für das Jahr 2019 zu besprechen.

Wie in den Vorjahren, ist für die Erwachsenen, wie auch für die Jugendlichen, etwas geplant:

Den Anfang macht die PaVe Jugend in der 1. Osterferienwoche vom **13. bis 20. 4. 19.**

Im 29. Jahr geht es im Rahmen des Jugendaustausches ins französische Brie-Comte-Robert.

Der Gegenbesuch der jungen Franzosen in Stadtbergen findet in der ersten Sommerferienwoche, vom **27. 7. bis 3. 8. 19** statt.

Die Erwachsenen aus allen Partnerstädten und dem befreundeten Litvinov sind vom **30. 5. – 2. 6. 19**

zum **Stadtfest** nach Stadtbergen eingeladen. Auf dem Programm stehen Stadtfestbesuche, ein gemeinsamer Abend und der Tagesausflug am Freitag nach **Abensberg zur Besichtigung der Kuchlbrauerei mit Besteigung des bekannten Hundertwasserturmes.** Eingeladen zur Teilnahme an den Aktivitäten sind neben den Gästen und den Gastgebern auch alle anderen Vereinsmitglieder und Interessierte.

Die Erwachsenen-Fahrt 2019 führt in die französische Partnerstadt. Nach langer Zeit sind die Stadtberger wieder einmal zum **mittelalterlichen Fest in Brie-Comte-Robert vom 3. – 7. 10. 19** eingeladen. Neben dem Aufenthalt in Brie-Comte-Robert ist am Freitag ein **Tagesausflug ins „Van Gogh-**



„Am besten schon jetzt vormerken: der PaVe Tagesausflug am 31. 5. führt nach Abensberg in die Kuchlbrauerei und auf den Hundertwasserturm“
Foto Tourist-Information Abensberg

und Impressionisten-Städtchen“ Auvers-sur Oise geplant. Mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist es möglich, an einem Tag u. U. in eigener Regie ins nahe gelegene Paris zu fahren. Der PaVe freut sich schon jetzt auf eine zahlreiche Teilnahme seiner Mitglieder und eventuell auch anderer Interessenten.

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss 30. 4. 2019.

Alle weiteren Termine, wie auch die Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen der Vorstandschaft sind der Terminvoranschau zu entnehmen.

Text: Astrid Flagner

Partnerschaftsverein Stadtbergen e. V.: PROGRAMM 2019

Do. 7. 3. 19

PaVe-Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen der Vorstandschaft im Bürgersaal, Beginn 18.30 Uhr, im Anschluss Film von Horst Brunner über die 30-Jahr-Feier mit Brie-Comte-Robert 2018 in Stadtbergen mit Wein und Häppchen

Sa. 13. – Sa. 20. 4. 19

JU

Jugendliche aus Stadtbergen in Brie-Comte-Robert (Jugendaustausch, Gegenbesuch in Stadtbergen vom 27. 7. – 3. 8.)

Do. 30. 5. – So. 2. 6. 19

Einladung aller Partnerstädte und Litvinov zum Stadtfest

Fr 31. 5. Tagesausflug ins niederbayerische Abensberg mit Besuch der Kuchlbrauerei und Besteigung des Hundertwasserturms

Sa. 1. 6. PaVe-Stand zum Tage der Vereine auf dem Stadtfest, ca. 14 – 16.30 Uhr, 19.00 Uhr gemeinsamer Abend im Bürgersaal Stadtbergen

So. 2. 6. Heimreise der Gäste, 9.00 Uhr ab dem Rathaus

Sa. 27. 7. – Sa. 3. 8. 19

JU

Internationale Jugendwoche in Stadtbergen, Jugendliche aus Brie-Comte-Robert und Stadtbergen (Gruppe „INT“ des PaVe in Kooperation mit dem Ferienprogramm)

Do. 3. 10. – Mo. 7. 10. 19

ERW

Fahrt nach Brie-Comte-Robert zum mittelalterlichen Fest

Do. 3. 10. Anreise mit einer Besichtigung unterwegs

Fr. 4. 10. Tagesausflug ab Brie-Comte-Robert, voraus. ins „Van-Gogh-Städtchen“ Auvers-sur-Oise

Sa. 5. 10. „Fête Médiévale“ in Brie-Comte-Robert, voraus. Stadtbergen-Stand

So. 6. 10. „Fête Médiévale“ in Brie-Comte-Robert, großer historischer Umzug

Mo. 7. 10. Heimreise nach Stadtbergen

Mo 28. 10. 19

JU

Jugend-Fahrt in den Europapark Rust / Halloween (Herbstferien)

JU bedeutet Termin für die Jugend, **ERW** bedeutet Termin für die Erwachsenen. Änderungen vorbehalten, siehe bitte aktuell PaVe-Homepage www.pave-stadtbergen.de

Infos und Anmeldeformulare zu allen Fahrten des PaVe, sowie allgemeine Informationen zu den drei Städtepartnerschaften der Stadt Stadtbergen und/oder zu den Programmen für Erwachsene und Jugendliche des Partnerschaftsvereins Stadtbergen e.V., finden Sie auf der Homepage pave-stadtbergen.de oder beim Vorstand unter Mail pave@stadtbergen.de bzw. an der Rathaus-Infothek oder Tel. 0821 / 24 38 – 164.

Neuer Sprachkurs beim PaVe

Der PaVe bietet ab sofort wieder einen Italienisch-Anfängerkurs an: immer **dienstags von 10 – 11.30 Uhr im Mehrgenerationentreff, Schlaugraben 6** in Stadtbergen. Anmeldung bitte direkt bei der Lehrkraft **Dr. Amanda**

Grassi-Braun, Tel. 0821-88 28 15, Mobil: 0172/ 57 03 572, Email: amanda@itopi.de.

Auch der Kurs „Fortgeschrittene Anfänger“ wird von **Dr. Grassi-Braun** weitergeführt, immer **montags, 16.30 – 18 Uhr.** Schwer-

punkte: Konversation, Grammatik-Wiederholung (auf Basis des Buches „Espresso 2“).

Im **Französisch-Kurs für fortgeschrittene Anfänger** (Buch Voyages2), **immer freitags, 9.30–11 Uhr**, sind weitere Teilnehmer ebenfalls

willkommen. **Kontakt: P. Schmidt, Telefon 0821-99 81 192, Email: schmidt-breuer@gmx.de.**

Eine Mitgliedschaft beim Partnerschaftsverein ist bei allen Kursen nicht erforderlich.

„Vielen Dank für die Blumen!“

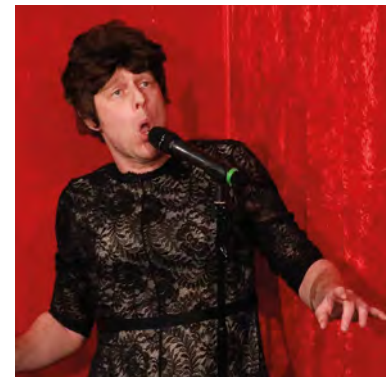
Im Bürgersaal hat das letzte Cash-n-Go-Konzert in alter Formation stattgefunden. Sänger Martin Seiler wurde live auf der Bühne verabschiedet



Zunächst wirkte beim legendären Neujahrskonzert von Cash-n-Go im Bürgersaal alles so wie immer: alle drei Konzerttage restlos ausverkauft, draußen warteten Glühwein und Bratwürst‘ auf die Gäste, drinnen unterhielten sich die Ensemblemitglieder schon vor dem großen Auftritt gutgelaunt mit den Gästen. Und doch war etwas anders an diesem Wochenende der großen A-capella-Künste: Die Kultgruppe Cash-n-Go gab ihr letztes Konzert in der altbewährten Formation. Der Grund: Der Tenor und Kopf des Ensembles Martin Seiler hatte zum Bedauern zahlloser Fans aus zeitlichen Gründen beschließen müssen, nach 17 Jahren Bandmitgliedschaft seine Bühnen-



Der "Neue" hat sich bereits in mehreren Cash-n-Go-Songs bewähren dürfen: Julian Dempf von Greg is Back



Immer wieder herzerfrischend sind die Soloauftritte von Thomas Haala: Hier als Edith Piaf im Stadtberger Bürgersaal

kollegen zu verlassen. Grund genug, noch einmal kräftig auf die Pauke bzw. auf die Stimmbänder zu hauen! In bewährter Manier begeisterten die wohlklingenden Wortakrobaten mit instrumentenlosen „Klassikern“ wie dem James-Bond-Medley, fröhlichem Bollywood-Klamauk und dem geheimnisvollen Nasenflötenensemble. Und dennoch wurden zahlreiche Dinge in den Auftritt eingewoben, die eigens für diesen ganz speziellen Abschiedsabend zu Ehren Seilers einstudiert worden waren – wie etwa eine herzerfrischende Diashow, die auf witzige Weise einen Querschnitt dessen musikalischer Schaffensperiode zeigte oder eine von Sängerin Christina Bianco dargebrachte Nummer, die nicht ohne Humor Mariah Careys Song „Can’t live“ in den Abschiedssong „Dann geh!“ verwandelte. Letztendlich war es dann soweit: Kurz vor der Pause winkte Martin Seiler den Fans noch einmal zu und ertete jubelnde Standing Ovationen quer durch alle Sitzreihen. Im zweiten Teil des Abends wurde schließlich erneut der Vorhang gelüftet und der Nachfolger des beliebten Tenors vorgestellt: es handelt sich um den 23-jährigen Psychologen Julian Dempf, der vielen A-capella-Freunden bereits aus „Greg is Back“ bekannt sein dürfte. Seinen Einstandsauftritt hat er an diesen Stadtberger Konzerttagen jedenfalls mit Bravour gemeistert, sodass man gespannt sein darf, in welche Richtung sich Cash-n-Go zukünftig weiterentwickeln wird. An Martin Seiler gerichtet bleibt jedenfalls auch seitens des Stadtberger Boten am Ende nur noch eines zu sagen: „Vielen Dank für die Blumen!“

Text/Bilder: Thomas Hack

Danke Simone!



Im Rahmen der Jahresabschlusssitzung verabschiedete die CSU Stadtratsfraktion die SPD-Stadtratskollegin Dr. Simone Strohmayr, MdL, die seit 2002 dem Gremium angehörte. „Alles hat seine Zeit“, meinte Josef Kleindienst (rechts im Bild) und überreichte mit Stadtbergens Erstem Bürgermeister Paulus Metz einen Blumengruß als Dankeschön für die langjährige, sachliche Zusammenarbeit. Foto/Text: Ingrid Strohmayr

Männerchor gestaltete Festgottesdienst

... am 2. Weihnachtsfeiertag, in der Kirche Maria, Hilfe der Christen. Neben der selten gehörten lateinischen a-capella-Messe „Messe in C-Dur für vier Männerstimmen“ von Johannes Schweitzer brachte der Chor auch bekannte traditionelle Weihnachtslieder zu Gehör, wie „Heilige Nacht“ von Joh. Friedr. Reichardt, „Weihnachts-glocken“ (Hermann Sonnet und das festliche „Transeamus“ (Josef Schnabel) einfühlsam begleitet von Organist Bernd Gollmitzer. Unter der bewährten Leitung von Chorleiter Hans Mayer gestaltete der Chor die Musikstücke fein differenziert und klanglich sauber, wobei die hervorragende Akustik der Kirche das Ihrige beitrug. Mit einem herzlichen Dank für die festliche Gestaltung und die jahrzehntelange Mitwirkung beim Gottesdienst verabschiedete Pater Prakash den Männerchor. Die große Zahl der Gottesdienst-

besucher sowie deren positives Feedback gegenüber den Sängern nach Ende des Gottesdienstes bezeugten eindrücklich, wie erwartungsfroh und auch dankbar diese bereits jahrzehntelange Tradition des Männerchores angenommen wird. Auch für die Sänger selbst ist es immer wieder ein erhebendes Gefühl, auf diese Weise zum Lobe Gottes beizutragen.

Für das Jahr 2019 sind auch wieder weltliche Konzerte und Auftritte geplant; so am 12. Mai das ebenfalls schon traditionelle Muttertagskonzert im Bürgersaal.

Dafür sucht der Männerchor Stadtbergen neue Mitsänger in allen Stimmlagen. Wenn Sie Lust und Freude am Singen in einer geselligen, harmonischen Gemeinschaft haben, dann geben Sie sich einen Ruck und kommen Sie zu den Chorproben. Diese sind, außer in den Ferien, jeden Freitag um 19 Uhr in der Aula der Parkschule Stadtbergen, Sonnenstraße 7. Li



Am 26.12.18 gestaltete der Männerchor den Festgottesdienst

Foto: Werner Streil

Mehr Freunde in Stadtbergen als in der Türkei

Hatice und Ibrahim Yilmaz feierten am 2. Januar ihre Goldene Hochzeit. Das Ehepaar lebt hier mit den Kindern seit 40 Jahren



Im Namen der Stadt Stadtbergen gratulierte Zweiter Bürgermeister Michael Smischek mit einem Präsent Ibrahim und Hatice Yilmaz (von links im Bild) zur Goldenen Hochzeit.

Der Tisch in der gemütlichen Dachwohnung in der Südstraße ist festlich gedeckt. Türkischer Kaffee dampft in den Tassen, Lokum mit Pistazien und Nougat, Datteln, Walnüsse, und selbstgebackenes Lamahuncun stehen bereit, schließlich kommt ja nicht jeden Tag ein Bürgermeister samt Presse zu Besuch. Anlässlich der Goldenen Hochzeit von Hatice und Ibrahim Yilmaz hat sich Zweiter Bürgermeister Michael Smischek als Gratulant der Stadt angekündigt und zeigte sich überwältigt von der türkischen Gastfreundlichkeit.

„Ich würde meinen Mann gleich wieder heiraten“, versichert Hatice überglücklich. Beide stammen aus dem gleichen Dorf Akkeçili Köyü in der kleinen Provinz Usak bei Izmir. „Unsere Eltern haben damals die Hochzeit arrangiert, sie haben die richtige Wahl getroffen, wir haben drei Tage ein großes Fest mit vielen Gästen gefeiert“, erzählt Ibrahim Yilmaz freudig. Aufgrund der schlechten wirtschaftlichen Situation in der Türkei beschloss Ibrahim in Deutschland zu arbeiten. „Das war vor 48 Jahren und ich bin hiergeblieben“, lacht der 73-Jährige, der in verschiedenen Firmen, wie dem Baugeschäft Stempfle, in der Maschinenfabrik Eberle und zuletzt 15 Jahre in der Schreinerei des Möbelhauses Segmüller gearbeitet hat. Er holte Gattin Hatice 1972 nach, auch sie fand gleich Arbeit in einer Stadtberger Gaststätte und später in einer Pflanze Wäsche. Das Glück des Paares machten die drei Söhne Mustafa (geboren 1973), Oktay (1975) und schließlich „Nachzügler“ Muhteram (1980) perfekt. „Meine Jungs haben Wirtschaft, Bauingenieurwesen und Sozialpädagogik studiert. Darauf sind wir

Text/Foto: Ingrid Strohmayer

Ehrung für langjährige Treue zur ihrem CSU-Ortsverband



Bei der traditionellen gemeinsamen Weihnachtsfeier der CSU-Ortsverbände Stadtbergen, Leitershofen und Deuringen, heuer im Deuringer Hof, ehrte der Stadtberger CSU-Ortsvorsitzende Tobias Schmid verdiente Mitglieder für ihre langjährige Treue zur CSU Stadtbergen. Im Bild von links: Stellvertretender CSU-Vorsitzender Norbert Knoblich, Vorsitzender Tobias Schmid, Gerhard Strohmayer (35 Jahre), Christa Lindner, August Bögle, Helga Brunner (30 Jahre), Staatssekretärin Carolina Trautner MdL (20 Jahre) und Thomas Hofmann (10 Jahre). (si) Foto: Ingrid Strohmayer

Feste feiern und Kameradschaft pflegen

Auf ein ereignisreiches Jahr blickte Jochen Seebacher, 1. Vorsitzender der Veteranen und Soldatenkameradschaft 1878 Stadtbergen e.V., bei der Jahreshauptversammlung zurück: Neben sechs Festausschusssitzungen nahmen die Kameraden des Traditionsvereins an 23 Veranstaltungen in und außerhalb Stadtbergens teil.

Fest im Jahreskalender der Veteranen stehen der traditionelle Neujahrsempfang, der Auftakt des Stadtfestes, mehrere Wallfahrten, die Fronleichnamspzession und die Teilnahme am Volkstrauertag mit Fahnenabordnung. Der Veteranenstand auf dem Stadtberger Adventszauber mit dem beliebten „Loibleverkauf“ war gut besucht, wie auch die Weihnachtsfeier im Bürgersaal mit der großen Tombola. „Der Vereinsausflug in die Oberpfalz organisiert von Franz Trinkner und Toni Mahler war gut geplant, dafür herzlichen

Dank“, sagt Jochen Seebacher. In diesem Jahr führt das Duo die Teilnehmer in den Hochschwarzwald und ins Elsass. Besonders freut es den Vorstand, dass die Kriegsgräbersammlung auf dem Friedhof mit 730 Euro Einnahmen ein voller Erfolg war. „Vielleicht könnte ja der Eine oder Andere uns beim diesjährigen Sammeln unterstützen“, hofft Seebacher. Das absolute „Highlight“ im vergangenen Jahr war das 140-jährige Jubiläum des Traditionsvereins. „Es war in der Durchführung ein voller Erfolg, unser Festausschuss hat ganze Arbeit geleistet“, betonte Jochen Seebacher. Er bedauert es allerdings, dass das Fest aus finanzieller Sicht mit einem Minus abgeschlossen wurde. Sein Dank galt den 97 Mitgliedern zur Treue zum Verein und den Vorstandsmitgliedern für die geleistete Arbeit, sowie der Freiwilligen Feuerwehr Stadtbergen für die Überlassung des Schulungsraums. (si)



Für langjährige Treue zur Veteranen- und Soldatenkameradschaft ehrten Vorstand Jochen Seebacher und Kreisvorsitzender des BKV Kreisverband Augsburg-Land Otmar Krump Holz (von links im Bild) Hans Joachim Krätzig (40 Jahre), Alfred Schnell (30 Jahre), Lothar Scherbl und Reinhard Pohl (beide 40 Jahre), Werner Schlosser (30 Jahre) mit Zweiter Bürgermeister Michael Smischek. Foto: Ingrid Strohmayer

Beratung ... Behandlung – Betreuung – Ihre Partner 2019!



Ambulanter Pflegedienst & Heimbeatmungsservice

Bismarckstraße 27,
86391 Stadtbergen

Telefon 0821/24 40 93 93

Telefax 0821/24 40 93 92

E-Mail: info@acvila.de

www.acvila.de



Pflege, die Ihre Welt verändert...

Bedürfnisorientiert · Fachkompetent
Zielorientiert

Unsere Leistungen:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zu Hause – 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Angebote zur Unterstützung im Alltag
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuche
- Individuelle Pflegeschulungen
- Palliative Pflege

Ist die Erde noch zu retten?

Was sagt die geistige Welt dazu? Es gibt Antworten!

Der Erdenlauf birgt einen Sinn. Gespannt ist der Lichtbogen von Abraham bis Gabriele. Es ist der sophianische Plan zur Heilung. Die Zeitenwende gleicht einem Gewitter – das Dunkle bricht zusammen.

Wer die Fakten kennt, kann die Zeit nutzen!

Vortragsreihe: Jeden Sonntag 10 – 11 Uhr
im Paradieserl Steppach · Ulmer Straße 21
86356 Neusäß · Eintritt frei!

V.i.s.d.P. Peter Müller • Tel. 08 21-78 25 49



AUSKUNFT FÜR ALLE BEREICHE:

GF. MARIA BRAUN

TEL. 0821/90 79 65 88

MOBIL 0151/40 11 57 64

WWW.PFLEGEDIENST-ANCORA-AUGSBURG.DE

PFLEGEDIENST
ANCORA

Zuhause gut versorgt



TAGESPFLEGE
ANCORA

Wohlfühltag in der Tagespflege



VILLA ANCORA
WOHNGEMEINSCHAFT
FÜR SENIOREN

Miteinander wohnen,
miteinander alt werden



Von guten Mächten – in Stadtbergen

Am Buß- und Bettag, gab Siegfried Fietz, Komponist eines Musikstückes zum bekannten Dietrich-Bonhoeffer-Text „Von guten Mächten wunderbar geborgen“ mit seinem Sohn Oliver ein Konzert im Bürgersaal. LeserInnen des „Freundesbriefes“ von Stefan Bischoff hatten die Kosten des Konzertes im Vorfeld gespendet.

Stefan Bischoff, Organisator des Benefizkonzertes, übergab nun einen Spendenscheck über EUR 2.000 an den Schirmherrn Paulus Metz, Erster Bürgermeister der Stadt Stadtbergen. „Mein Arbeitgeber, die Kreissparkasse Augsburg“, so Bischoff, „stockte den Spendenbetrag auf EUR 2.000 auf für die „Stille Hilfe Stadtbergen“, den Kinder- und Jugend-Sozialfonds der Stadt Stadtbergen.“

Text: Stefan Bischoff, Bild: Eva Bischoff



Ein starkes Team
bringt Ihnen Sonne ins Haus!

Unser Leistungsspektrum

- Tagespflege • Behandlungspflege
- Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung
- Vertretung von pflegenden Angehörigen
- Stundenweise Betreuung
- Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft „Haus Sonnenschein“

Für ein Beratungsgespräch stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Unser Team ist rund um die Uhr für Sie da.

Ambulante

Kranken- und Altenpflege

Sonnenschein

Hauptstraße 62 • 86391 Stadtbergen/Leitershofen

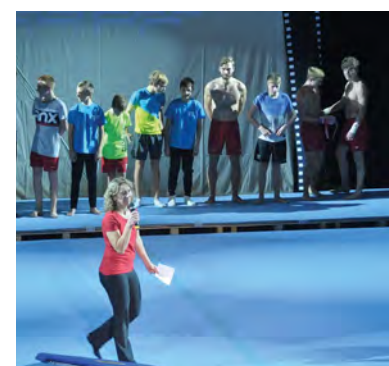
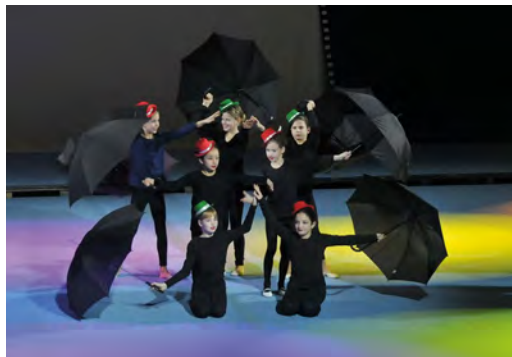
Telefon 0821.433 97 33 • Telefax 0821.433 97 34

www.sonnenschein-team.de

Die Sportgala zum Jahresabschluss der TSG Stadtbergen, Abt. Turnen

"Kinderkino" war das Motte des diesjährigen Highlights in der Sporthalle. Hier ein paar Fotos aus dem Stadtberger-Bote-Bildarchiv (via QR-Code sogar bewegte Bilder ... Kino eben!)

Fotos: Gunnar Olms



TSG Stadtbergen: Abschlussfeier der Abteilung Fußball

Am Samstag, 15. 12. 2018 fand die alljährliche Abschlussfeier der Abteilung Fußball der TSG Stadtbergen 1892 e.V. im Schützenheim in der Gotenstrasse in Stadtbergen statt. Geleitet wurde die Jahreshauptversammlung von der Abteilungsleiterin Anette Baer. Begrüßen konnten wir Ersten Bürgermeister Paulus Metz, den I. Vorstand des Gesamtvereins Dr. Franz Hoppe mit Ehefrau, Stadtrat und Ehrenmitglied Norbert Knoblich. Zum ersten Mal fanden

sich unendlich viele Sponsoren ein. Programmpunkte waren das Märchen „Aschenputtel“ und die Bescherung. Kulinarisch wurden wir von der Metzgerei Schmid aus Stadtbergen köstlich umsorgt. Im Anschluss ging es ins Sportlerheim zur Familie Haidalin. Wir konnten die Band ReCovered gewinnen, um den Abend ausklingen zu lassen. Wie man an Hand der Bilder sieht, war es ein gelungener Abend.

(aba)



Bescherung für das Mädels-Team von links: Anette Baer, Moni Burgermeister, Romy Schneider, Jasmin Wörz, Daniela Schieder

Foto: Katja Noack

Bauen ... wohnen ... renovieren ... – Ihre Partner 2019!

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege die Kosten niedrig halten, weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert.

Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

FLEXO
Innovative Handlauf-Systeme

Draußen dunkel, nass und glatt – gut wenn man einen Handlauf hat!

Sichere Handläufe innen und außen

Jetzt alle Treppen normgerecht und preiswert nachrüsten! Sehr große Materialauswahl, schnelle Lieferung und Montage.

Ein starkes Team:
Die Löhnerts in Augsburg

☎ 0821 98198
www.augsburg.flexo-handlauf.de

Kaufe Modelleisenbahn Märklin, Fleischmann usw, auch ganze Sammlung HO und N gegen faire Bezahlung!

Mobil 0176-63 48 27 21
Festnetz tagsüber 0821-24 29 81 86

Über **100** Jahre kompetent und zuverlässig

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg
Tel. 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de

Holger Fiebig

Reparatur u. Neubau:

- Bauspenglerei
- Dachisolierung
- Dachflächenfenster
- Montage von Solaranlagen

Buchenweg 1a · 86391 Stadtbergen · Telefon 08 21- 43 89 20
Fax 08 21-4 33 97 72 · Mobil 01 71- 2 70 62 03

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

www.froehling-raumausstattung.de

fröhling
Raumausstatter- und Parkettlegemeister

Butzstraße 3
86199 Augsburg-Göggingen
Öffnungszeiten:
Di., Do., Fr. 14 - 18 h, Mi. 9.30 - 13 h oder nach Vereinbarung.

Telefon 0821-91853
Telefax 0821-9984585

ROLLADEN
Laurenz

86199 Augsburg-Bergheim
Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe, Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile
Telefon 08 21-906 90 18 · Fax -19 · www.rollladen-laurenz.de

Auch für Sie gibt's die richtige Lösung!

Dieter Weber
SCHREINERMEISTER

Stadtbergen · Tel. 43 97 90 15 · kontakt@schreinermeister-weber.de

VERANSTALTUNGS KALENDER

Stadtbergen - Leitershofen - Deuringen - Virchowviertel

Dienstag, 22. Januar

14.30: Handarbeitsnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

Donnerstag, 24. Januar

19.30: vhs-Vortragsreihe
„Steuerliche Fragen zur Vermietung und Schenkung von Immobilien / Erbschaftssteuerreform“
Es referiert: Dagmar Lux, Dipl. Betriebswirtin
Eintritt: 5€ | Saalöffnung: 19.00 Uhr
Parkschule Stadtbergen - Aula, Sonnenstraße 7

Freitag, 25. Januar

15.00: Gesellschaftsnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6
15.00: Tag der offenen Tür: AWO Kindergarten
Kapellenstr. 9, Deuringen

Samstag, 26. Januar

ab 8.00: Alpapiersammlung SpVgg Deuringen
Sportplatz Deuringen, Waldstraße 7
8.30 - 12.00: Ökomarkt
Parkplatz, Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2

Dienstag, 29. Januar

15.00: Tanznachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Die Teilnahme ist kostenpflichtig!
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

Donnerstag, 31. Januar

19.30: vhs-Vortragsreihe
„Einkommensteuererklärung 2018“
Es referiert: Dagmar Lux, Dipl. Betriebswirtin
Eintritt: 5€ | Saalöffnung: 19.00 Uhr
Parkschule Stadtbergen - Aula, Sonnenstraße 7

Freitag, 1. Februar

15.00: Singnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

Samstag, 2. Februar

8.30 - 12.00: Ökomarkt
Parkplatz, Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2
19.30: Basketball Red Kangaroos vs. Science City Jena - Tickets: www.topstar-kangaroos.de/tickets
Sporthalle Stadtbergen, Am Sportpark 2

Dienstag, 5. Februar

14.30: Handarbeitsnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6
14.30: VDK-Kaffeetreff
Evang. Friedenskirche, Am Graben 21

Freitag, 8. Februar

15.00: Gesellschaftsnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6
18.30 - 21.30: Fußballturnier - TSG Stadtbergen
Sporthalle Stadtbergen, Am Sportpark 2
20.00: Michael Fitz: jetzt auf gestern
VVK-Eintritt: 21€ | Ermäßigt: 18€
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

Samstag, 9. Februar

8.30 - 12.00: Ökomarkt

Parkplatz, Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2
8.45 - 20.00: Fußballturnier - TSG Stadtbergen
Sporthalle Stadtbergen, Am Sportpark 2
19.30: Café Arrabbiata - Ich bin von Kopf bis Fuß auf Tanzen eingestellt
VVK-Eintritt: 22€ | Ermäßigt: 17€ | Kulturkreis: 19€
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

Sonntag, 10. Februar

8.45 - 18.00: Fußballturnier - TSG Stadtbergen
Sporthalle Stadtbergen, Am Sportpark 2
17.15: Quarterpast: Thank you for the music
Eintritt frei - Spenden erwünscht
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

Montag, 11. Februar

19.30: 55. Ärztliche Vortragsreihe
„Moderne Neurochirurgie - Möglichkeiten und Grenzen“ - Es referiert: Prof.Dr.med Volkmar Heidecke, Neurochirurgische Klinik am Klinikum Augsburg
Eintritt: 5€ | Saalöffnung: 19.00 Uhr
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

Dienstag, 12. Februar

15.00: Tanznachmittag für Senioren (Line-Dance)
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Die Teilnahme ist kostenpflichtig!
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

Mittwoch, 13. Februar

17.30: Sportlehrung der Einzelsportler
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

Freitag, 15. Februar

15.00: Singnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6
19.30: Münchner Konzertschrammeln: „Wien - Berlin ... und sonst wohin“
VVK-Eintritt: 17€ | Ermäßigt: 14€
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

Samstag, 16. Februar

8.30 - 12.00: Ökomarkt
Parkplatz, Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2
14.30: Kinderfaschingsball
Veranstalter: Kita St. Oswald
Oswald-Merk-Halle, Stadtberger Str. 8
15.00: Kinderfaschingsball
Veranstalter: TSV Deuringen
TSV Turnhalle, Allgäuer Str. 12
19.30: Basketball Red Kangaroos vs. MTSV Schwabing - Tickets: www.topstar-kangaroos.de/tickets
Sporthalle Stadtbergen, Am Sportpark 2

Sonntag, 17. Februar

15.00: Andi und die Affenbande: Faschingskonzert
VVK-Eintritt: 8,50€ | Kinder: 6,50€
Familienticket: 20€ (1 Erwachsener und 2 Kinder)
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

Montag, 18. Februar

19.30: 55. Ärztliche Vortragsreihe
„Immunsystem und Krebs: Wie hängt beides zusammen und wie kann die Abwehr gegen Tumorzellen aktiviert werden?“ - Es referiert: Prof.Dr.med Martin Trepel, II. Medizinische Klinik am Klinikum Augsburg
Eintritt: 5€ | Saalöffnung: 19.00 Uhr
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

Stadtbergen
natürlich.nah.dran

Ihr Termin fehlt?

Schicken Sie uns einfach
Ihren Termin an
termine@stadtbergen.de

Ihr Ansprechpartner:
Kulturbüro Stadtbergen
Oberer Stadtweg 2
86391 Stadtbergen
0821/2438-137 od. -135

Dienstag, 19. Februar

14.30: Handarbeitsnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

Donnerstag, 21. Februar

20.00: Fröhliche Lieder zum Mitsingen
Veranstalter: Frauenkreis Maria Hilf
Großer Pfarrsaal Maria Hilf, Bismarckstr. 63

Freitag, 22. Februar

15.00: Gesellschaftsnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

Samstag, 23. Februar

8.30 - 12.00: Ökomarkt
Parkplatz, Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2
9.00: Jugendhallenturnier - SpVgg Deuringen
Am Sportpark 2, 86391 Stadtbergen
14.00: Tag der offenen Tür: Kita St. Oswald
Riedstraße 20, Leitershofen
14.30: Jahreshauptversammlung VDK Stadtbergen
AWO, Goethestr. 12

Samstag, 24. Februar

9.15: Gottesdienst mit Kirchplatzcafé und Verkauf
St. Gabriel, Kapellenstraße Deuringen,
14.30: Handarbeitsnachmittag für Senioren
Veranstalter: Seniorenbeirat Stadtbergen
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

Informationstage Kitas & Krippen

25.01.19 von 15 - 17 Uhr
Krippe Arche Noah
Elias-Hall-Str. 16, Stadtbergen

25.01.19 von 15 - 17 Uhr
Kindergarten der AWO
Kapellenstr. 9, Deuringen

26.01.19 von 14 - 16 Uhr
Kindertagesstätte Reiterweg
Reiterweg 15, Stadtbergen

01.02.19 von 14 - 16 Uhr
Virchow-Kindergarten
Van-Behring-Str. 2, Stadtbergen

02.02.19 von 14 - 16 Uhr
Kindergarten Elias-Hall
Elias-Hall-Str. 16, Stadtbergen

06.02.19 von 15 - 17 Uhr
Waldkindergarten des DJK
Herrgottsberg 11, Leitershofen

16.02.19 von 9 - 12 Uhr
Evang. Immanuelkindergarten
Riedstr. 28, Leitershofen

16.02.19 von 10 - 12 Uhr
Kinderkrippe Arbeiterwohlfahrt
Goethestr. 12, Stadtbergen

23.02.19 von 14 - 17 Uhr
Kath. Kindertagesstätte St. Oswald
Gudstr. 20, Leitershofen

www.little-bird.de/stadtbergen

BÜRGER SAAL
TADTBERGEN

Kultur und Events

Michael Fitz: Jetzt auf Gestern

Freitag, 08. Februar 2019 | 20.00 Uhr

Es ist noch längst nicht alles gesagt, was gesagt werden will. Mit feinem, augenzwinkerndem Humor nimmt Schauspieler und Sänger Michael Fitz sein Publikum auf eine musikalische Reise voller Poesie und Leidenschaft.



Café Arrabbiata: Ich bin von Kopf bis Fuß auf Tanzen eingestellt

Samstag, 09. Februar 2019 | 19.30 Uhr

Begleiten Sie uns auf eine Zeitreise zu den berausenden Ballnächten der 1920er- und 30er Jahre und tanzen Sie zur Musik dieser Ära. Probieren Sie außerdem mit Unterstützung von Tanzlehrern der Tanzschule "Swing in Augsburg" die Grundschriffe von Swing-Tänzen der damaligen Zeit aus.



Quaterpast: Thank you for the Music

Sonntag, 10. Februar 2019 | 17.15 Uhr

Dass Sie mehr als Gospel singen, hat die Fangemeinde in und um Augsburg längst freudig registriert. Jetzt kommt Quarterpast auch nach Stadtbergen, um mit Welthits von ABBA, John Miles, Toto, Coldplay u.v.a. in bestechenden Chorarrangements mit Ihnen Spaß zu haben.



Münchner Konzertschrammeln: „Wien-Berlin... und sonst wohin“

Freitag, 15. Februar 2019 | 19.30 Uhr

Perlen der gehobenen Unterhaltungsmusik von Schrammel und Strauß über Freundorfer bis Gade und Maasland – mit und ohne Gesang – in unverwechselbarem Stil von den Münchner Konzertschrammeln interpretiert, versprechen einen unterhaltsamen und kurzweiligen Konzertabend.



Andi und die Affenbande: Faschingskonzert für Kinder

Sonntag, 17. Februar 2019 | 15.00 Uhr

Die deutschlandweit bekannte Augsburger Kinderlieder-Rockband fliegt seit langem wieder einmal aus dem Weltraum ein und feiert mit Kindern, Eltern, Prinzessinnen, Cowboys, Gespenstern und Vampiren zu fetzigen Sounds und phantasievollen frechen Texten so richtig ab.



Augspurgia Kinderfasching

Samstag, 02. März 2019 und Sonntag, 03. März 2019 | 15.00 Uhr

Unter dem Motto „Marvellous Augspurgia“ verspricht der junge Faschingsverein diesmal eine musikalische Reise durch die Comicwelt und ein Wiedersehen mit den Lieblingshelden jedes Comic-Fans. Und es sind wirklich alle dabei – die Avengers, die Guardians of the Galaxy, Black Panther und die X-Men.



ACHTUNG VERSCHOBEN!
Out of Rimmerding
Freitag, 05. April 2019
20.00 Uhr



Bürgersaal Stadtbergen
Am Hopfengarten 12
86391 Stadtbergen

www.buergersaal-stadtbergen.de
buergersaal@stadtbergen.de
Änderungen vorbehalten!

Kulturamt Stadtbergen
Oberer Stadtweg 2
86391 Stadtbergen

Stephanie Nawarra
Martina Gruber
0821/2438-135

Bitte beachten Sie, dass nur verlinkte gemeldete Veranstaltungen im Terminkalender veröffentlicht werden!
Für die Einhaltung der Termine und die Richtigkeit der Angaben sind die Veranstalter verantwortlich. Änderungen vorbehalten!

MrStylus

Zubehör für Plattenspieler
Christian Hofner
+49 821 998 33 46
ch@mrstylus.com
Bobinger Straße 100 | D-86199 Augsburg



Warum in die Ferne schweifen



Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahme-genehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege die Kosten niedrig halten, weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert.

Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

Über 20 Jahre
Meistererfahrung!



Raumausstattung

Thomas Winkler

Ihr Meisterbetrieb für

- Polster- u. Bezugsarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fensterdekorationen
- Verlegen von Bodenbelägen aller Art
- Sonnenschutz

Jetzt neue Stoffe für Polster, Vorhänge, Kissen, ...!

Leitershofen · Hauptstraße 58 – 60 · Tel. 08 21-43 97 98 75
Mobil 01 76-21 14 92 52 · www.der-traumraum.de

Franz Egger
Malerbetrieb



Seit 1924

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
Bodenbeläge und Wärmedämmung

Auenweg 24
86199 Augsburg
www.maler-egger.de
Tel. 0821 / 90 61 20
Fax 0821 / 99 41 42



Für Qualität und Sicherheit:

BAUMPFLEGE · SANIERUNG · FÄLLUNG
KONZE & LAUR

Telefon 08 21-99 840 99 86199 Augsburg · www.konze-laur.de

Baumpflege, -schnitt und Fällungen mit Entsorgung, Wurzelfräsung und Kronensicherung
Staatl. geprüfte Fachagrarwirte für Baumpflege und -sanierung
Kostenfreie Angebote vor Ort!

Ein schöner Raum hat einen schönen Boden verdient!

... wir reparieren und verlegen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!



- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutz
- Tapezierarbeiten
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

Bauen ... wohnen ... renovieren ... – Ihre Partner 2019!



EINKAUFEN VON MENSCH ZU MENSCH!

- Kompetente Beratung • Starke Marken
- Pünktliche Lieferung + Einbau
- Eigener Elektro-Gerätekundendienst ... da stimmt Preis und Leistung!



Kobelweg 76 · 86156 Augsburg
www.elektro-zimmerly.de
☎ Zentrale 0821/44094-0 ☎ Service 0821/44094-20



Zimmerly Hausgeräte
Inninger Str. 97 · Haunstetten
www.electroplus-zimmerly.de ☎ 0821/71003920

PARKETTBÖRSE
gelegt geliebt

Designbeläge
Massivholzdiele
Kork & Olivenholz
Terrassenbeläge
Click-Parkett/Laminat
Teppichböden
Verlegung & Pflege
Maschinenverleih

Schausonntag:
immer 1. Sonntag
im Monat*

Parkettbörse Augsburg
GmbH Eichleitnerstr. 5
Telefon: 0821 / 455 268-0
www.parkettbörse.net
www.parkett-pflege.net
www.olive-parkett.de

* keine Beratung, kein Verkauf

MEISTER DER ELEMENTE

Ein Team.
Ein Ziel.
Ihr Bad.

STARKES HANDWERK FÜR IHR ZUHAUSE.
WIR BERATEN SIE GERNE!

Schapfl Heizung
Sanitär
Service

1993
25 Jahre
2018

Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen
Tel. +49 (0)821 99 38 35 · Fax +49 (0)821 99 38 81
info@hp-schapfl.de · www.hp-schapfl.de

WÄRME | WASSER | LUFT | UMWELT



Jugendpflege

Terminvorschau 2019

Jugendaktionen auf dem Stadtfest
29.05. - 02.06.

Pfingstzeltlager
17.06. - 19.06.
für Kinder von 9 bis 13 Jahren

Sommerferienprogramm
29.07. - 16.08.
für Kinder von 7 bis 14 Jahren

Herbstferienprogramm
28.10. - 31.10.
für Kinder und Jugendliche ab 7 Jahren

Jugendratswahlen
November 2019
für Stadtberger Jugendliche von 12 bis 21 Jahren

Jungbürgerfeier
19.11.2019
für Stadtberger Jugendliche des Jahrgangs 2001

Kinderprogramm Stadtberger Adventsmarkt
30.11. / 01.12.

Falls Sie gerne per Email über die Aktionen der Jugendpflege informiert werden wollen, schicken Sie einfach eine Email mit „Newsletter“ in der Betreffzeile an fsj@stadtbergen.de

Für weitere Informationen zu diesen Aktionen sowie Fragen und Anregungen können Sie sich gerne an das Jugendpflegeteam der Stadt Stadtbergen wenden!

Katrin Jalil - Josua Neumann - Juliane Schretzmair

Email: jugendpflege@stadtbergen.de

Tel.Nr. 0821-2438 -108 / -174 / -169

Veranstalter: Jugendpflege Stadtbergen

Musik ist unsere gemeinsame Sprache

Ein fröhliches Durcheinander aus Deutsch, Italienisch und Englisch schwirrt durch den Barbarasaal, Stühle werden gerutscht, Notenblätter gesucht und Notenblätter verteilt. Es dauert eine Weile, bis alle der rund hundert jungen Musiker den Platz bei ihrer Stimmgruppe gefunden haben, und dann: „Allora ragazzi, cominciamo dalla battuta trentanove – wir fangen bei Takt 39 an!“ Und es ist eine andere, gemeinsame Sprache, die der Musik von Gustav Mahlers 1. Sinfonie, die nun den Raum erfüllt.

Zwei Schulorchester treffen sich, um in nur zwei gemeinsamen Proben Tagen ein anspruchsvolles Programm zum Klingen zu bringen, das neben Mahler und Brahms auch zeitgenössische Werke wie die Filmmusik zu „Der Herr der Ringe“ umfasst. Dass dieses Vorhaben gelingt, liegt auch daran, dass viele der jungen Musikerinnen und Musiker sich schon seit mehreren Jahren kennen und auch über fast 700 Kilometer Entfernung enge Freundschaften pflegen. Zum dritten Mal sind die Schüler des Liceo „Ego Bianchi“ aus Cuneo im Piemont am Stetten-Institut Augsburg zu Gast, und ebenso war das Orchester des Stetten-Instituts schon dreimal zu Besuch in Cuneo.

Neben der Erkenntnis, dass das im nahe gelegenen Alba produzierte italienische Nutella „anders, irgendwie besser“ schmeckt, blieb den Stetten-Schülerinnen schon beim ersten Besuch am „Ego Bianchi“ der Eindruck von einer Schule, von der viele deutsche Gymnasiasten träumen dürften: An diesem künstlerisch-musikalischen Liceo stehen je nach gewähltem Zweig 12 Stunden Kunst oder Musik pro Woche auf dem Stundenplan – entsprechend hoch ist das dortige künstlerische und musikalische

Niveau. Der Traum, eine solche Schule zu besuchen, hat sich für eine Schülerin des Stetten-Instituts schon erfüllt. Von Januar bis Juni 2018 war Paula Stoffels als Austauschschülerin am Liceo „Ego Bianchi“. „Eine aufregende und erlebnisreiche Zeit“ berichtet Paula. „Ich habe gelernt, mich auf andere Menschen einzulassen und ihre Sprache und Kultur kennenzulernen. Es gab so viele schöne Momente, die ich nie vergessen werde!“

Nicht nur bei Paula ist die Wiedersehensfreude mit den Freunden aus Cuneo nun natürlich groß. Neben den gemeinsamen Proben gibt es auch Zeit für einen Ausflug nach München mit einem Besuch der Residenz, abendliche Partys und Gelegenheit für die Gäste, den deutschen Familien- und Schulalltag kennenzulernen. Vielleicht möchte ja auch einer der italienischen Schüler ein paar Monate am Stetten verbringen? „Wir würden uns freuen – das wäre eine schöne Möglichkeit, die Freundschaft zwischen den beiden Schulen weiter zu vertiefen“ bestätigt Schulleiterin Barbara Kummer. Sie ist begeistert von diesem musikalischen Austausch, wie auch alle anderen Zuhörer des abschließenden Konzerts in der St. Anna-Kirche. Am Schluss des Konzerts, als Orchesterleiterin Annette Geerkens den Taktstock an ihren italienischen Kollegen Domenico Cera weiterreicht, sorgt dieser mit italienischem Temperament und Witz dafür, dass die ganze Kirche zur Zugabe von „La Bamba“ rhythmisch mitklatscht. Standing Ovationen für hundert junge Musiker – und am nächsten Morgen viele Tränen beim Abschied, und von allen die Versicherung „Ci vediamo – wir sehen uns im April in Cuneo!“

pm A.B. von Stettensches Institut



MÄDCHEN PROFITIEREN VON MÄDCHENSCHULEN

SAMSTAG, 23. FEBRUAR 2019
TAG DER OFFENEN TÜR 9.30 - 14.00 Uhr
INFORMATION GYMNASIUM 10.30 Uhr und 12.00
INFORMATION REALSCHULE 11.00 Uhr und 12.30

ANMELDEGESPRÄCHE

Vor der endgültigen Anmeldung im Mai laden wir Sie und Ihre Tochter herzlich zu einem persönlichen Gespräch ein. Diese Gespräche bieten Ihnen die Möglichkeit, uns näher kennenzulernen und eventuelle Fragen zur Schullaufbahn am Stetten zu klären.

DIE ANMELDEGESPRÄCHE FINDEN STATT:

GYMNASIUM

Montag, 25. Februar bis Donnerstag, 28. Februar 2019, jeweils 14.00 bis 18.00 Uhr.
Freitag, 01. März 2019, 14.00 bis 16.00 Uhr

REALSCHULE

Montag, 18. März bis Mittwoch, 20. März 2019, von 14.00 bis 17.00 Uhr

Sollten Sie an diesen Tagen verhindert sein, sind andere Termine nach Absprache möglich. Auch am Tag der offenen Tür selbst können bereits Gespräche geführt werden.

Die Möglichkeit zur **ONLINE-ANMELDUNG** besteht immer über unsere Homepage.

Weitere Informationen:

WWW.STETTEN-INSTITUT.DE oder Tel.: **0821 - 50 10 7-30**

A.B. VON STETTENSCHES INSTITUT, STAATLICH ANERKANNTE SCHULEN
Am Katzenstadel 18a, 86152 Augsburg



NUR FÜR KURZE ZEIT

PREISVORTEILSWOCHEN!



BIG DEAL
PLUS - NUR BIS 31.01.
6 Jahre Garantie³⁾
3 Inspektionen⁴⁾
MATERIAL INKLUSIVE
GESCHENKT!

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. Gültig für den Zafira mit 100 kW. 2) Effektiver Jahreszins 0,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 0,99%, Laufzeit 36 Mon., Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 899,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. 3) Händlerreigengarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 4) 3 Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur evtl. Zusatzarbeiten. Aktion gültig bis 31.1.2019 auf ausgewählte Modelle.

Corsa 3-trg. 1.2, 51 kW (70 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. Klima, el. ASP, Radio Bluetooth, el. Fensterheber, Fahrerinfodisplay, Wärmeschutzverglasung, Airbagsystem, Adaptives Bremslicht, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **3.370,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **89,- €**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 13.360,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 3.204,- €

Astra 5-trg. 1.0 Direct Injection Start/Stop, 66 kW (90 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, LED-Tagfahrlicht, Adaptives Bremslicht, ESP, Bordcomputer, el. FH, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Funkzentralverriegelung u.v.m.

IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **4.205,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **149,- €**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 19.195,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 5.364,- €

ADAM „120 Jahre Opel“ 1.2, 51 kW (70 PS), Euro 6d-TEMP, Kurzzulassung 10 km, inklusive Sitzheizung, Lenkradheizung, Klima, Parkpilot, Regensensor, Bluetooth, Alu, Radio R 4.0 IntelliLink, Berg-Anfahr-Assistent, 7" Farbdisplay, autom. Abblendscheinwerfer u.v.m.

IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **3.095,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **109,- €**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 16.085,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 3.924,- €

Zafira „120 Jahre Opel“ 1.6 Direct Injection Turbo Start/Stop, 100 kW (136 PS), inklusive Klimaautomatik, Navi 4.0 IntelliLink, ESP, Parkpilot, Sitz- und Lenkradheizung, Rückfahrkamera, Bordcomputer, Fahrerinfodisplay, Geschwindigkeitsregler u.v.m.

IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **8.450,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **249,- €**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 33.440,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 8.964,- €

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 7,5-4,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 172-107 g/km. Energieeffizienzklasse D-A.

SIGG

AAC SIGG GmbH

Unternehmenssitz:

Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

opel-sigg.de

HAAS

Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:

Augsburg
Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Str. 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033

opel.haas-automobile.de

BIG DEAL
PLUS - NUR BIS 31.01.
6 Jahre Garantie³⁾
3 Inspektionen⁴⁾
MATERIAL INKLUSIVE
GESCHENKT!



Abb. zeigen Sonderausstattung

NUR FÜR KURZE ZEIT

EXTRA GÜNSTIG!



PREISVORTEILSWOCHEN!

TOPPREISVORTEILE AUF UNSERE VORRÄTIGEN KURZZULASSUNGEN

Crossland X 1.2, 61 kW (83 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive LED-Tagfahrlicht, Radio R 4.0, Klima, Spurassistent, Berg-Anfahr-Assistent, el. FH, Außenspiegel elektr. einstell- und beheizbar, Bordcomputer u.v.m.

IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **2.360,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **169,- €**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 18.850,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.084,- €

Grandland X 1.2 Direct Injection Turbo Start/Stop, 96 kW (130 PS), Kurzzul. 10 km, inkl. LED-Tagfahrlicht, Radio R 4.0, Tempomat, Spurassistent, Klima, el. FH, Wärmeschutzverglasung, automatisches Abblendscheinwerfer, Berg-Anfahr-Assistent, Adapt. Bremslicht u.v.m.

IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **3.260,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **229,- €**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 24.250,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 8.244,- €

Mokka X 1.4 ECOTEC Turbo Start/Stop, 88 kW (120 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, LED-Tagfahrlicht, Tempomat, el. Fensterheber, Bordcomputer, Funk-ZV, el. Außenspiegel beheizbar, Adaptives Bremslicht, Radio Bluetooth u.v.m.

IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) **3.965,- €**

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **179,- €**
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 21.255,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.444,- €

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 6,6-5,1 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 151-115 g/km. Energieeffizienzklasse D-B.



Alles fürs Auto.

Von A wie Auspuff bis Z wie Zubehör.

KFZ-Teile · Zubehör

Herbert Sigl GmbH · Pferseer Straße 1 · 86391 Stadtbergen
Telefon 0821-243 1366 · Fax 0821-243 1367
e-mail: info@kfz-teile-sigl.de · www.kfz-teile-sigl.de

Buchhaltung - Stadtbergen

Büroadresse Bauernstr. 8
86391 Stadtbergen

Inhaberin Frau Tanja Kaminski

Telefon Tel. (0821) 20 71 43 46
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr,
Termine außerhalb dieser Zeiten
nach Vereinbarung

Email info@buchhaltung-stadtbergen.de



Ich erstelle Ihre Finanz- und Lohnbuchhaltung

Klaus Oßwald
Brennstoffe - Mineralöle
NEU: AdBlue® Tankstelle

- Heizöle: schwefelarm, -frei, Premium u. frostsicher
- Diesel u. Winterdiesel auch ohne Bioanteil
- Schmierstoffe: Motoröle auch kleine Gebinde, Fette, Hydrauliköle und vieles mehr
- Technische Gase
- Propan- und Staplergas
- Heizgeräte
z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen



Für unsere Kunden mit Tankschlüssel: 24 Std. verfügbar!

Telefon 08 21-9 18 91
86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5
www.osswald-inningen.de
mineraloele@osswald-inningen.de

Liebe Lesende, natürlich möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma. Danke!

„Wer hat dich, du schöner Wald ...“ – wie lange noch?

(PM-BN) Das Schicksal des Waldes vor dem Hintergrund des Klimawandels stand im Mittelpunkt des Vortrags, den Stadtrat und Diplomforstingenieur Thomas Miehl bei der Bund-Naturschutz (BN)-Ortsgruppe Stadtbergen hielt.

Auf die Thematik eingestimmt hatte der Vorsitzende Ludwig Fink mit Gedanken des berühmtesten Philosophen der Aufklärung, Immanuel Kant. Dieser stellte vor über 200 Jahren die Vision eines „Vielvölkerstaates“ und „Friedensbundes“ vor, also einer Gemeinschaft aller Völker und einer Weltregierung. Eine solche Konstellation wäre die Idealform, um den weltweiten Problemen des Klimawandels und der Umweltbedrohungen zu begegnen.

Anhand von Statistiken und Grafiken zeigte Thomas Miehl auf, dass sich in Bayern das Klima seit der Jahrtausendwende im Jahr 2000 bereits um 2°C erwärmt hat.

Auswirkungen seien sichtbar: extreme Hochwasser, Stürme und Trockenheit bis zur Dürre. Der Wandel erfolge so schnell, dass sich die Bäume darauf nicht einstellen können, denn sie können nicht „davonlaufen“.

Die Forstwirtschaft treffe dafür Vorkehrungen: Die Fichte als „Brotbaum“ habe ausgedient, sie habe keinen Puffer mehr gegenüber noch höheren Temperaturen.

Laubbäume wie die Buche, die Stieleiche, Traubeneiche, Esskastanie bzw. die Douglasie unter den Nadelbäumen hätten noch einen derartigen Puffer.

Miehl blickte äußerst skeptisch in die Zukunft, sollte die Klimaerwärmung im bisherigen Tempo fortschreiten. Die Lebensdauer aller Bäume werde sich verkleinern.

Zum Borkenkäfer, der heute schon großen Schaden in den Wäldern verursacht, würden sich zahlreiche weitere gefährliche Schädlinge gesellen, die auch im Zuge der Globalisierung zu uns kommen.

Er plädierte mit großem Nachdruck für den Grundsatz „Wald vor Wild“ und kritisierte, dass viele private Jäger ihren Abschusspflichten nicht nachkämen. Wild gar zu füttern sei völlig unnötig.

Dem Klima könne man mit der Verwendung von Holz als Baumaterial einen unschätzbaren Dienst erweisen. Deshalb sei Holz als Baumaterial anderen Materialien deutlich überlegen, da in ihm Kohlenstoff für Jahrzehnte gebunden sei.

In diesem Zusammenhang sprach sich Miehl dafür aus, den geplanten Anbau beim Kindergarten Reiterweg als Holzbau zu errichten.

Im Anschluss an den Vortrag, den alle Anwesenden als brillant empfanden, ergab sich eine intensive und ausführliche Diskussion.

Florian Himmelstein:

„Ich bin gerne Zusteller, weil ich so mein eigenes Geld verdienen kann.“

Wir suchen für die Verteilung verschiedener Wochenzeitungen und Monatsmagazine am Mittwoch und des regio mag. am Samstag zuverlässige und engagierte **Zusteller(innen)** ab 13 Jahren.

Interesse? Dann gleich bewerben:
Tel. 0821/455 165-54
bewerbung@direktwerbungbayern.de
www.dwbzusteller.de



Die nächste Stadtberger Bote erscheint Ende KW7/Mitte KW8

(Anzeigenbuchungs- u. Redaktionsschluss 12. Februar 2019)

Weihnachtsmarkt mit Atmosphäre

Eigentlich wollte man die Adventsmärkte in Salzburg besuchen, aber die Umstände ließen es diesmal nicht zu, dass die Fahrt zustande kam. So entschloss man sich kurzerhand den Adventsmarkt im nahen Friedberg am Samstag, 8. Dezember zu erkunden. Im Gegensatz zu Salzburg kann der Friedberger Weihnachtsmarkt auf keine Tradition zurückblicken. Er wurde erst vor genau 25 Jahren von 5 sehr engagierten Friedberger Bürgern unter Mit-hilfe des damaligen Bürgermeisters gegründet. Inzwischen hat er sich prächtig entwickelt und zieht mit seinen Buden rund um die Stadtpfarrkirche St. Jakob viele Besucher an. Bis heute ist man dem damaligen Grund-satz „Weihnachtsmarkt mit Atmosphäre“ treu geblieben, dass ausschließlich hochwertiges Kunsthandwerk und Kulinarisches aus den vielfältigen Erzeugnissen des Wittelsbacher Landes angeboten werden darf. Umrahmt



wird der Friedberger Advent von zahlreichen interessanten kulturellen Veranstaltungen, die in den umliegenden Gebäuden stattfinden. Beim Bummel durch den Weihnachtsmarkt konnten die Besucher auch über 100 Dampf-maschinen, Dampfwalzen und Dampflokomotiven bewundern.

Den Besuch rundete eine kleine Stadtführung ab, deren Wegstrecke durch den südlichen Altstadtbereich mit schönen Bürgerhäusern, einer gut erhaltenen Stadtmauer und vielen Türmen ging.

Text: Raimund Strauch, Bilder Franz Schmid

Die nächsten Termine des Seniorenbeirats Stadtbergen:

Fr. 25. 1.	15.00 Uhr	Gesellschaftsnachmittag
Di. 29. 1.	15.00 Uhr	Tanztreff
Fr. 1. 2.	15.00 Uhr	Senioren-singen
Di. 5. 2.	14.30 Uhr	Handarbeitsnachmittag
Fr. 8. 2.	15.00 Uhr	Gesellschaftsnachmittag
Di. 12. 2.	15.00 Uhr	Tanztreff (line dance)
Fr. 15. 2.	15.00 Uhr	Senioren-singen
Di. 19. 2.	14.30 Uhr	Handarbeitsnachmittag
Fr. 22. 2.	15.00 Uhr	Gesellschaftsnachmittag
Di. 26. 2.	15.00 Uhr	Tanztreff

Alle vorgenannten Veranstaltungen finden im Generationentreff Stadt-bergen statt. Es gibt immer eine kleine Bewirtung.

Die Seniorensparziergänge beginnen wegen der winterlichen Wetter-verhältnisse erst wieder am letzten Donnerstag im Februar. (28. 2.)

Bei den Seniorenwanderungen muss leider den Umständen entspre-chend eine längere Pause entstehen. Frühester Wanderbeginn, aber noch unverbindlich, wird Mitte April sein.

Seniorensparziergänge 2019:

28. 2.	Durch die Innenstadt von Augsburg – Kulturdenkmäler
28. 3.	Stappach – Bismarckturm – Besichtigung des Wasserspeichers Bergheim Kirschblütenweg An der Wertach
25. 4.	Botanischer Garten – zur Rosenblüte
23. 5.	Im Siebentischwald
27. 6.	Westliche Wälder – Rundweg
25. 7.	Oberhalb des Golfplatzes nördlich von Deuringen
29. 8.	Diedorf – Anhausen und zurück
26. 9.	Spaziergang in und um den Fryar Cycle und Jahresrückblick in der AWO
24. 10.	
21. 11.	

Treffpunkt: jeweils um 14.15 Uhr am Parkplatz des Stadtberger Rathauses – es werden Fahrgemeinschaften gebildet – bei jedem Spaziergang erfolgt eine Einkehr

Der neue Seniorensparziegwieser 2019 des Seniorensparzierrats Stadtberger ist erschienen ...

... er enthält alle wichtigen Informationen auf dem neuesten Stand mit einer Reihe neuer Kapitel. Er hat ein größeres Format erhalten mit einer noch größeren Schrift für bessere Lesbarkeit. Dieser Seniorensparziegwieser liegt im Rathaus Stadtbergen aus sowie im Generationentreff. Auch in zahlreichen Geschäften und Apotheken ist er zu bekommen.



Die Veröffentlichung uns gemeldeter Termine erfolgt sorgfältig und kostenlos aber ohne Gewähr. Zu den mit * gekennzeichneten Veranstaltungen finden Sie in dieser Ausgabe des Stadtberger Boten Infos. Termin-Meldungen, mit Datum, Uhrzeit, Beginn und möglichst auch Ende der Veranstaltung, bitte nur schriftlich einreichen: per Fax: 0821-96077 oder an redaktion@stadtberger-bote.de oder an Auensee Verlag · Bobinger Str.100, 86199 Augsburg



24. JANUAR DO.

DJK Leifershofen
20.15 Hallentraining für den Winter bis 21.30, im Anschluss gemeinsames Hockeyspiel. Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leifershofen.de Tel- 0821/2579121 [Oswald-Merk-Halle]

25. JANUAR FR.

DJK Leifershofen
Hüttenwochenende [Haus Tirol]

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Gesellschaftsnachmittag [Beim Schlaugraben 6]

26. JANUAR SA.

DJK Leifershofen
Hüttenwochenende [Haus Tirol]

DJK Leifershofen
1. Ziener-Cup – RS [Grassgehren]

27. JANUAR SO.

DJK Leifershofen
Hüttenwochenende [Haus Tirol]

DJK Leifershofen
Großer Skikurs [Tiroler Zugspitzgebiet]

DJK Leifershofen
2. Schöffel-Kids-Cup [Ehrwald-Wettersteinlift]

Peter Müller
10.00 – 11.00 Vortrag: Ist die Erde noch zu retten? [Paradieserl Steppach, Ulmer Straße 21, Neusäß]*

29. JANUAR DI.

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Tanztreff [Beim Schlaugraben 6]

DJK Leifershofen
20.30 Rückenfit [Oswald-Merk-Halle]

30. JANUAR MI.

AFAG
afa 2019*

31. JANUAR DO.

AFAG
afa 2019*

DJK Leifershofen
20.15 Hallentraining für den Winter bis 21.30, im Anschluss gemeinsames Hockeyspiel. Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leifershofen.de Tel- 0821/2579121 [Oswald-Merk-Halle]

1. FEBRUAR FR.

AFAG
afa 2019*

DJK Leifershofen
Hüttenwochenende [Haus Tirol]

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Seniorensingen [Beim Schlaugraben 6]

2. FEBRUAR SA.

AFAG
afa 2019*

DJK Leifershofen
Hüttenwochenende [Haus Tirol]

3. FEBRUAR SO.

AFAG
afa 2019*

DJK Leifershofen
Hüttenwochenende [Haus Tirol]

DJK Leifershofen
3. Schöffel-Kids-Cup [Unterjoch]

DJK Leifershofen
Großer Skikurs [Tiroler Zugspitzgebiet]

Peter Müller
10.00 – 11.00 Vortrag: Ist die Erde noch zu retten? [Paradieserl Steppach, Ulmer Straße 21, Neusäß]*

Ev. Kirche im Immanuelhaus
11.00 Gottesdienst m. Abendmahl

5. FEBRUAR DI.

VdK
14.30 Kaffeetreff [Ev. Friedenskirche]

Seniorenbeirat Stadtbergen
14.30 Handarbeitsnachmittag [Beim Schlaugraben 6]

DJK Leifershofen
20.30 Rückenfit [Oswald-Merk-Halle]

6. FEBRUAR MI.

DJK Leifershofen
15.00 – 17.00 Infonachmittag für Waldkindergarten und Waldspielgruppen [i. d. Räumen des Wald-kindergartens, Herrgottsberg 11]

7. FEBRUAR DO.

DJK Leifershofen
20.15 Hallentraining für den Winter bis 21.30, im Anschluss gemeinsames Hockeyspiel. Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leifershofen.de Tel- 0821/2579121 [Oswald-Merk-Halle]

8. FEBRUAR FR.

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Gesellschaftsnachmittag [Beim Schlaugraben 6]

9. FEBRUAR SA.

DJK Leifershofen
2. Ziener-Cup – RS

10. FEBRUAR SO.

TSG Stadtbergen, Abt. Fußball
Hallenturnier [Sporthalle Stadtbergen]

Peter Müller
10.00 – 11.00 Vortrag: Ist die Erde noch zu retten? [Paradieserl Steppach, Ulmer Straße 21, Neusäß]*

12. FEBRUAR DI.

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Tanztreff (line dance) [Beim Schlaugraben 6]

DJK Leifershofen
20.30 Rückenfit [Oswald-Merk-Halle]

14. FEBRUAR DO.

DJK Leifershofen
20.15 Hallentraining für den Winter bis 21.30, im Anschluss gemeinsames Hockeyspiel. Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leifershofen.de, Tel- 2579121 [Oswald-Merk-Halle]

15. FEBRUAR FR.

DJK Leifershofen
Seniorenwochenende [Haus Tirol]

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Seniorensingen [Beim Schlaugraben 6]

16. FEBRUAR SA.

DJK Leifershofen
Reischmann-Cup 5

DJK Leifershofen
Seniorenwochenende [Haus Tirol]

DJK Leifershofen
3. Ziener-Cup – RS [Unterjoch]

Evangel. Immanuel-Kindergarten
9.00 – 12.00 Tag der offenen Tür*

17. FEBRUAR SO.

DJK Leifershofen
Reischmann-Cup 6

DJK Leifershofen
Seniorenwochenende [Haus Tirol]

19. FEBRUAR DI.

Peter Müller
10.00 – 11.00 Vortrag: Ist die Erde noch zu retten? [Paradieserl Steppach, Ulmer Straße 21, Neusäß]*

Ev. Kirche im Immanuelhaus
11.00 Gottesdienst

21. FEBRUAR DO.

Seniorenbeirat Stadtbergen
14.30 Handarbeitsnachmittag [Beim Schlaugraben 6]

DJK Leifershofen
20.30 Rückenfit [Oswald-Merk-Halle]

23. FEBRUAR SA.

DJK Leifershofen
20.15 Hallentraining für den Winter bis 21.30, im Anschluss gemeinsames Hockeyspiel. Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leifershofen.de Tel- 0821/2579121 [Oswald-Merk-Halle]

22. FEBRUAR FR.

DJK Leifershofen
Skitour [Berwang]

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Gesellschaftsnachmittag [Beim Schlaugraben 6]

23. FEBRUAR SA.

DJK Leifershofen
Skitour [Berwang]

DJK Leifershofen
4. Ziener-Cup – SL [Ehrenbichl]

A. B. von Stettensches Institut
9.30 – 14.00 Tag der offenen Tür (siehe Anzeige)*

Vdk
14.30 Jahreshauptversammlung [AWO Haus der Familie]

24. FEBRUAR SO.

DJK Leifershofen
Skitour [Berwang]

Peter Müller
10.00 – 11.00 Vortrag: Ist die Erde noch zu retten? [Paradieserl Steppach, Ulmer Straße 21, Neusäß]*

Seniorenbeirat Stadtbergen
15.00 Tanztreff [Beim Schlaugraben 6]

DJK Leifershofen
20.30 Rückenfit [Oswald-Merk-Halle]

28. FEBRUAR DO.

Seniorenbeirat Stadtbergen
14.15 Seniorensparziegwieser: Durch die Innenstadt von Augsburg – Kulturdenkmäler

DJK Leifershofen
20.15 Hallentraining für den Winter bis 21.30, im Anschluss gemeinsames Hockeyspiel. Rückfragen: Karl.Kaiser@djk-leifershofen.de Tel- 0821/2579121 [Oswald-Merk-Halle]

Evangel. Immanuel-Kindergarten
Tag der offenen Tür am 16. 2. 2019

Am 16. 2. veranstaltet von 9 bis 12 Uhr der evang. Immanuel-Kindergarten einen Tag der offenen Tür. Sie haben die Möglichkeit, die Räumlichkeiten zu besichtigen, sich über das pädagogische Konzept zu informieren und mit dem engagierten Personal ins Gespräch zu kommen. Ebenso besteht die Möglichkeit, sich mit dem Elternbeirat auszutauschen, der Kaffee und Kuchen anbietet!

Evangel. Immanuel-Kindergarten
Tag der offenen Tür am 16. 2. 2019

Am 16. 2. veranstaltet von 9 bis 12 Uhr der evang. Immanuel-Kindergarten einen Tag der offenen Tür. Sie haben die Möglichkeit, die Räumlichkeiten zu besichtigen, sich über das pädagogische Konzept zu informieren und mit dem engagierten Personal ins Gespräch zu kommen. Ebenso besteht die Möglichkeit, sich mit dem Elternbeirat auszutauschen, der Kaffee und Kuchen anbietet!

Evangel. Immanuel-Kindergarten
Tag der offenen Tür am 16. 2. 2019

Am 16. 2. veranstaltet von 9 bis 12 Uhr der evang. Immanuel-Kindergarten einen Tag der offenen Tür. Sie haben die Möglichkeit, die Räumlichkeiten zu besichtigen, sich über das pädagogische Konzept zu informieren und mit dem engagierten Personal ins Gespräch zu kommen. Ebenso besteht die Möglichkeit, sich mit dem Elternbeirat auszutauschen, der Kaffee und Kuchen anbietet!

Evangel. Immanuel-Kindergarten
Tag der offenen Tür am 16. 2. 2019

Am 16. 2. veranstaltet von 9 bis 12 Uhr der evang. Immanuel-Kindergarten einen Tag der offenen Tür. Sie haben die Möglichkeit, die Räumlichkeiten zu besichtigen, sich über das pädagogische Konzept zu informieren und mit dem engagierten Personal ins Gespräch zu kommen. Ebenso besteht die Möglichkeit, sich mit dem Elternbeirat auszutauschen, der Kaffee und Kuchen anbietet!

Evangel. Immanuel-Kindergarten
Tag der offenen Tür am 16. 2. 2019

Am 16. 2. veranstaltet von 9 bis 12 Uhr der evang. Immanuel-Kindergarten einen Tag der offenen Tür. Sie haben die Möglichkeit, die Räumlichkeiten zu besichtigen, sich über das pädagogische Konzept zu informieren und mit dem engagierten Personal ins Gespräch zu kommen. Ebenso besteht die Möglichkeit, sich mit dem Elternbeirat auszutauschen, der Kaffee und Kuchen anbietet!

"Die Schneekönigin bringt den Winter nach Deuringen"

Ein aufwändiges Wintermärchen verzückt die Zuschauer bei der Weihnachtsfeier des TSV Deuringen.

Auch wenn die Schneekönigin am Ende doch als Verliererin von der Bühne gehen musste, war es eine Augenweide wie der Winter, zumindest in der Halle des TSV Deuringen, seinen Einzug hielt. Die Aufführungen der Turngruppen des Vereins und ihre Hauptdarsteller verzauberten alle Zuschauer des dargebotenen Weihnachtsmärchens. Als Hauptdarsteller traten Franziska Stark als Schneekönigin, Karolina Enzler und Patrick Göbel als Gerda und Kai sowie Paula Radewahn als kleine Rose unter der liebevollen Regie von Verena Radinger, Franziska Kastner und Sandra Schlicker auf.

Das Märchen durch die Jahreszeiten verwandelte die Halle des Deuringer Turnvereins in viele farbenfrohe Landschaften, durch die eine Unzahl

von Kindern fröhlich wirbelte, sprang und turnte. Die Freude an der Darbietung ihrer Fähigkeiten war allen Kindern anzumerken und der Aufwand den die Aktiven und ihren vielen Helfer des TSV in die Gestaltung und die Umsetzung der Feier setzten, brachte ihnen einen langen und herzlichen Applaus ein.

Die mehr als 350 Gäste, Besucher und Familienangehörigen, darunter auch der 1. Bürgermeister Paul Metz und einige Stadtberger Stadträte, machten die zwei Aufführungen zu einem vollen Erfolg. Auf dem Weihnachtsmarkt feierten die 150 Kinder, zusammen mit ihren Betreuern und ihren Familien einen zauberhaften Wintertag und ein fröhliches Fest.

pm TSV Deuringen



Die Stadt Stadtbergen sucht für ihre **Kindertagesstätten** ab **1. 9. 2019 bis 31. 8. 2020**



Berufspraktikant /-in (im Anerkennungsjahr)
Vorpraktikant /-in (SPS)
Freiwillige im sozialen Jahr (FSJ)

Informationen zu den Stellen mit Ihren Aufgaben, Anforderungen und Konditionen finden Sie auf unserer Homepage www.stadtbergen.de -> Rathaus -> Stellenangebote

Bewerbungen richten Sie bitte **baldmöglichst** an die Stadt Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen bzw. per Mail an bewerbung@stadtbergen.de. Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Rufnummer 0821/2438-189, Frau Widi.

Die Stadt Stadtbergen sucht zum **1. 9.2019 bis zum 31. 8. 2020:**



Zwei Freiwillige im sozialen Jahr (FSJ)
im Bereich Mittagsbetreuung/Jugendarbeit/Kultur

Informationen zu den Stellen mit Ihren Aufgaben, Anforderungen und Konditionen finden Sie auf unserer Homepage www.stadtbergen.de -> Rathaus -> Stellenangebote

Bewerbungen richten Sie bitte bis **spätestens 23.2. 2019** mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an die Stadt Stadtbergen, z.Hd. Jugendpflege, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen bzw. per Mail an jugendpflege@stadtbergen.de (Bitte nur Word und PDF Dateien).

Sternsinger überbrachten den Segen Gottes



Mit dem Kreidezeichen: 20*C+M+B+19 bringen in diesen Tagen über 100 Mädchen und Jungen der Katholischen Pfarreiengemeinschaft in den Gewändern der Heiligen Drei Könige den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen in der Stadt Stadtbergen. Sie sammeln unter dem diesjährigen Motto „Wir gehören zusammen in Peru und weltweit“ für notleidende Kinder in der Welt.

„Möge der Segen Gottes mit Dir sein“, stimmten die Sternsinger von Maria Hilf beim Auftaktbesuch im Stadtberger Rathaus (von links im Bild) Alice, Annika, Stella und Lucia mit ihren Begleiterinnen Pastoralreferentin Ursula Scherer und Julia Bauer im Stadtberger Rathaus zur Freude von Erstem Bürgermeister Paulus Metz und Zweitem Bürgermeister Michael Smischek an.

Text/Foto: Ingrid Strohmayr

Ein perfekter Start ins neue Jahr ...

... gelang der Mannschaft der U07 des TSV Leiershofen mit dem Turniersieg am 06.01.2019 bei der stark besetzten Menkinger Hallenwoche in Schwabmünchen. Zweimal trafen sie dort auch auf den TSV Schwaben Augsburg. Nach einem sehr engen Sieg mit 2:1 in der Gruppenphase, gelang den Jungs im Finale der zweite Erfolg gegen Schwaben, dann im Siebenmeterschießen, nach einem umkämpften 1:1 nach der regulären Spielzeit.“



Mannschaft von links nach rechts: Co-Trainer aus der E-Jugend Jonas Schamböck o.l. und Lennox Möller o.r. Weiter von links nach rechts: Rufus Horak, Liam Marquardt, Julian Offik, Noah Ruhland, Bastian Schira, Philipp Bettighofer, Bennet Möller, Henri Schmitt, Orfeo Bellucio, Blake Möller und Moritz Spanfellner.

Ernährungs-Praxis Augsburg sorgt für nachhaltigen Erfolg:

Winterspeck ohne Hungern weg?

Dies ist der Wunsch vieler Menschen, die aber nicht nur auf gesunde Weise abnehmen, sondern das reduzierte Gewicht auch dauerhaft behalten möchten. Immer wieder hört man von strengen Diäten mit Kalorien zählen, Low Carb, Ketogen uvm., aber Misserfolge wegen der Einseitigkeit und des Jojoeffekts der meisten Diäten bleiben nicht aus.

In der von Stefanie D. geführten Ernährungspraxis Augsburg dagegen erfolgt erst nach einer gründlichen und ganzheitlichen Gesundheitsanamnese eine individuelle und ausführliche Ernährungsberatung, mit dem Ziel, nachhaltig und gesund ohne Verzicht abzunehmen. Darüber hinaus bietet die Ernährungspraxis Augsburg (auch Kooperationspartner der Adipositas-Klinik Landsberg) exzellente Beratung bei Krankheiten, die eine Ernährungsumstellung erfordern. Gerne werden auf Wunsch auch Hausbesuche abgestattet.



www.ernaehrungspraxis-augsburg.de
Predigerberg 10 · Tel.0152 26826422

Bleaching

Liebe Patienten, es ist wieder soweit. Wir verabschieden uns von dem kalten, grauen und dunklen Winter. Nun bereiten wir uns in allen Lebenslagen auf den Frühling vor.

Sei es, dass wir unser Zuhause auf Vordermann bringen, unser Auto wieder mal in die Waschanlage fahren und den Lack versiegeln, oder uns selbst beim Friseur oder im Kosmetikstudio

aufhübschen lassen, um im Frühling wieder zu glänzen.

Aber auch „Ihre“ Zähne sollten dabei nicht zu kurz kommen!

Besuchen Sie uns und setzen Ihrem Lächeln die Krone auf. Strahlen Sie doch einfach mit dem Frühling um die Wette!

Ihr Team aus der Zahnarztpraxis Speth



Stadtbergen · Hagenmähderstraße 23
Telefon 08 21-43 49 48 · www.zahnarzt-stadtbergen.com
Mo. 8 – 16 Uhr · Di. u. Do. 12 – 20 Uhr · Mi. 8 – 14 Uhr · Fr. 8 – 13 Uhr



Zahnärztin Britta Speth



Kennen Sie unsere Geburtstags-Kiste?

Sie suchen mit Ihrem Kind aus, geben den Gästen Bescheid, dass die Geburtstags-Kiste bei uns steht und lassen sich beschenken.

Selbstverständlich auch für alle anderen Anlässe.

Einfach
bestellen per
WhatsApp
0176 51 45 94 55



BUCH IN STADTBERGEN

Bismarckstraße 36
Telefon 08 21- 44 49 63 73
www.buchstaben-online.de
Mo.– Fr. 8.30 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr
Sa. 9.30 – 13.30 Uhr

BUCH
IN STADT
BERGEN

Liebe Lesende des Stadtberger Boten,

unsere Magazine werden mit biologischen Farben gedruckt (z. B. solchen auf Rapsölbasis). Ein eventuell auftretender Geruch der noch frischen Druckfarbe ist kein Qualitätsmangel – im Gegenteil!

Wer liest, gewinnt: Vorlesewettbewerb an der Parkschule Stadtbergen

Auch im 60. Jahr war alles wie immer und doch für alle diesjährigen Teilnehmerinnen und Teilnehmer wieder neu: Die Schülerinnen und Schüler der Klasse 6a und 6b haben ihre Lieblingsbücher hervorgeholt, fleißig geübt und sich gegenseitig um die Wette vorgelesen. Wer hatte die klarste Stimme, bei wem saßen die Betonungen am besten, wem hörte man am liebsten zu? Alles wichtige Faktoren zur Qualifizierung für die Regionalscheide, der nächsten Stufe bei der Teilnahme am 60. Vorlesewettbewerb des Deutschen Buchhandels. Und gewonnen hat Dionisios Savvidis aus der Klasse 6a, der vor allem durch die gute Betonung seines Wahltextes überzeugte.

Stellvertretend für die Jurymitglieder (Martina Hensold vom Förderverein der Parkschule, Praktikantin Celina Haugg und Schulleiter Jürgen Brendel) gratulierte Dr. Ludwig Fink den Klassensiegern und dem Schulsieger und überreichte ihnen jeweils eine Urkunde und einen Gutschein, der von der Buchhandlung „Buch in Stadtbergen“ gesponsert worden war.

Bundesweit nehmen auch im Jubiläumsjahr wieder ca. 600.000 Schülerinnen und Schüler der 6. Klassen teil, dem größten und traditionsreichsten Schülerwettbewerb Deutschlands.

Text/Foto: Roswitha Kapfer



Schülerinnen und Schüler der Klassen 6a und 6b, Schulleiter Jürgen Brendel, Dr. Ludwig Fink, Förderverein-Mitglied Martina Hensold, Klassenleiterin Roswitha Kapfer, Praktikantin Celina Haugg

Leitershofen Dorfweihnacht 2018:

Adventliche Stimmung trotz eher herbstlich-unfreundlichen Wetters – hier noch ein paar Bilder davon (© Gunnar Olms)



Kunstgewerbe und praktische Geschenke – was wäre die Dorfweihnacht ohne diese Dinge ...



Auch der Glühwein auf dem Brunnenplatz: „Nah und gut!“



„Ein Buch ist immer ein Geschenk!“ Der Stand von Buch in Stadtbergen ist hier traditionell vertreten



Quarterpast: Thank You For The Music Chorkonzert am 10. 2. 2019, 17.15 Uhr im Bürgersaal Stadtbergen



Dass wir mehr als Gospel singen, hat unsere Fangemeinde in und um Augsburg längst freudig registriert. Jetzt kommt Quarterpast auch nach Stadtbergen, um mit Welthits von ABBA, John Miles, Toto, Coldplay u.v.a. in bestechenden Chorrangements mit Ihnen Spaß zu haben. Danke zu sagen für die Musik, an deren mitreißender, geradezu heilsamer Wirkung wir als Chorgemeinschaft teilhaben dürfen, ist unser Ansporn für dieses besondere Konzert. Und natürlich singen wir auch an die-

sem Abend Gospels, ohne deren frohe Botschaft es diesen Chor nicht geben würde. Haben auch Sie Lust, DANKE zu sagen für die vielen schönen Momente, die Ihnen Musik schon beschert hat? Dann sind Sie an diesem Abend genau richtig bei uns!

Wir beginnen ganz entspannt um viertel nach. Quarterpast eben! Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns über eine Spende.

Veranstalter: Chor Quarterpast e.V.

pm Chor Quarterpast e. V.

Dr. Christine Datzmann
 Mobile Tierärztin

Hausbesuche
 Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de

Erstmalig auf der Leitershofen Dorfweihnacht: der Imkerverein Augsburg-Pfersee e.V. mit Produkten heimischer Bienen



Der Imkerverein in Pfersee ist der einzige im Raum Augsburg, hält regelmäßige monatliche Treffen ab. Infos unter www.imkerverein-augsburg-pfersee.imker-bayern.de

„Mein Lieblingsrezept“

In zwangloser Folge veröffentlichen wir hier Rezepte aus der regionalen Küche heimischer Hausfrauen und Hausmänner. Wenn auch Sie eines haben, z. B. für Süßspeisen, schicken Sie es uns – gerne mit einem Foto von sich! (Anschrift im Impressum Seite 3)

Ganz herzlich bedanken wir uns bei Regina Wenzel für ihre Dampfnudeln mit Vanillesauce ...

ZUTATEN:

Teig: 500 g Mehl, Salz, 1/8 l Milch (lauwarm), 50 g Butter, 50 g Zucker, 20 g Hefe, 1 Ei

Für die Dampfnudeln: 50g Butter, 1/4 l Milch, 20 g Zucker, 1 Prise Salz

Für die Vanillesauce: 1 l Milch, 2 Eier, 60 g Zucker, 20 – 30 g Stärkemehl (optional Saucen- oder Puddingpulver), 1 Vanilleschote

ZUBEREITUNG:

Für den Teig, mit der Hand:

1) Dämpferl herstellen: Mehl in Schüssel sieben, in Mehlmitte Grube machen, separat Hefe mit einem Schuss lauwarmen Milch zu einem dickenflüssigen Teig anrühren (1 Tl. Zucker dazu), in die Mehlgrube gießen

2) Weiches Fett, Zucker, Salz, und Ei (aufgeschlagen) auf den Mehlrand legen, Dämpferl in zugedeckter Schüssel lauwarm gehen lassen (ca. 10 Min.)

3) Teig herstellen: Gegangenes Dämpferl mit allen Zutaten und der lauwarmen Milch vermengen. Teig solange ab-

schlagen/kneten bis er sich von der Schüssel löst, glatte gleichmäßige und glänzende Beschaffenheit hat und Blasen wirft.

4) Teig zugedeckt lauwarm in Schüssel gehen lassen (ca. 30 Min.-1 Std.)

5) Teig in 6 Teile aufteilen und rund formen

6) In einer gut schließenden Pfanne (mit Deckel) Butter zerlassen, Milch, Zucker u. Salz zugeben.

7) Nudeln zugeben, dicht abschließenden Deckel auflegen und bei gleichmäßiger Mittelhitze auf dem Herd zum Kochen bringen, zunächst bei mäßiger, dann bei schwächerer Hitze 30 Min. leise kochen lassen

bis alle Milch aufgesogen ist und die Krustenbildung mit „Singen“ oder „Krauchen“ beginnt.

Vanillesauce:

1) Eigelb, Zucker & Stärkemehl mit wenig der kalten Milch glatt rühren

2) Vanilleschote auskratzen und zusammen mit der ausgekratzten Schote in der Milch zum Kochen bringen

3) die Mischung der Zutaten (1) mit Schneebeesen in die kochende Milch einschlagen, einmal aufpuffen lassen.



Informationsnachmittag beim Waldkindergarten

Der Waldkindergarten und die Waldspielgruppen (Leitershofen/Deuringen) der DJK-Leitershofen veranstalten am Mittwoch, 6. Februar 2019, von 15 bis 17 Uhr in den Räumen des Waldkindergartens, Herrgottsberg 11, 86391 Leitershofen, einen Informationsnachmittag.

Bei Kaffee/Tee und frischen Waffeln werden interessierten Eltern und Kindern die Aktivitäten des Waldkindergartens und der verschiedenen Spielgruppen vorgestellt. Anmeldung ist möglich.

Der 5-tägige Waldkindergarten richtet sich an Kinder von 3 – 6 Jahren. Die Waldspielgruppen sind für Kinder von 2 1/2 – 4 Jahren gedacht, die an drei Vormittagen/Woche den Wald erleben möchten. Die Waldzwerge sind eine Eltern-Kind-Gruppe für Kinder von 1 1/2 – 2 1/2 Jahren, die einmal in der Woche stattfindet.

Die Waldläufer richten sich an Kinder im Grundschulalter, die an einem Nachmittag in der Woche den Wald erforschen.

„Kinder helfen Kindern“ – unter diesem Motto produzieren vier Mädchen einer 6. Klasse kleine Geschenke, die sie bei verschiedenen Gelegenheiten verkaufen um mit dem Erlös andere Kinder zu unterstützen.

Sophie bastelte Adventsschmuck (Bild rechts, mit Mutter) und spendete inzwischen im Rathaus den Erlös für die „Stille Hilfe Stadtbergen“. Deren Schirmherr, Paulus Metz:



„Entscheidend ist hier nicht die Summe, sondern das bewiesene soziale Engagement.“ Fotos: Gunnar Olms



Einsatzfahrzeuge bei Phoenix

Foto: Ingrid Strohmayer



Helfer auf dem Dach

Fotos: THW



Volksentscheid „Rettet die Bienen“: Eintragung auch Stadtbergen

Das von der Ökologisch Demokratischen Partei (ÖDP) initiierte Volksbegehren für Artenvielfalt und Naturschönheit „Rettet die Bienen!“ bereitet sich auf die zweite und größte Herausforderung vor: Zwischen 31.01 bis 13.02.19 müssen 1 Millionen Wählerinnen und Wähler in Bayern in ihre Rathäuser und Bürgerbüros ziehen und sich dort in die Listen eintragen. Online ist dieser Vorgang nicht möglich.

Neben der ÖDP setzen sich auch Bündnis 90/die Grünen, der Landesbund für Vogelschutz (LBV), der Bund Naturschutz, die Arbeitsgemeinschaft bäuerliche Landwirtschaft (ABL) und Imker gemeinsam für ein Ziel ein: „Ein Volksbegehren ist das wirksamste Werkzeug der direkten Demokratie und kann mehr in Bewegung bringen als jede Petition! Davon machen wir Gebrauch und bringen alle Hebel im bayerischem Naturschutzgesetz in Bewegung, um die Artenvielfalt bestmöglich zu schützen und wiederherzustellen. Nun sind die Bürgerinnen und Bürger selbst gefragt, wie sehr ihnen die Natur am Herzen liegt!“, sagt der Augsburger ÖDP-Stadtrat Christian Pettinger.

Das Volksbegehren „Rettet die Bienen!“ hat die erste Hürde gemeistert: fast 100 000 Menschen haben den Antrag auf das Volksbegehren unterstützt, Mitte November wurde das Volksbegehren vom Innenministerium zugelassen.

Agnes Becker, Landesparteivorsitzende der ÖDP und Sprecherin des Volksbegehrens dazu: „Wir sind überglücklich, dass uns ein höchst wirksamer und rechtlich trotzdem unangreifbarer Gesetzentwurf gelungen ist. Diese direktdemokratische Initiative ist die größte Chance für den Naturschutz in Bayern seit Jahrzehnten.“ Den Initiatoren des Volksbegehrens geht es vor allem darum,

in ganz Bayern einen Biotopnetzverbund zu schaffen und das Ausbringen von Pestiziden einzudämmen, um nicht nur den Bienen, Schmetterlingen und Vögeln, sondern dem gesamten Artenreichtum bessere Überlebenschancen zu verschaffen. An den Gewässern sollen Uferrandstreifen verpflichtend geschützt werden. In mehreren Artikeln soll das Naturschutzgesetz so verbessert werden, dass die Lebensgrundlagen gesichert werden und damit den gefährdeten Arten geholfen wird. In der landwirtschaftlichen Ausbildung sollen die Gründe des dramatischen Artenschwunds der letzten Jahrzehnte zum Lehrinhalt gemacht werden. Auch für den Ausbau der biologischen Landwirtschaft soll es gesetzlich festgelegt Ziele geben. Großen Wert legen die Initiatoren darauf, „dass es sich nicht um eine Initiative gegen die Landwirtschaft handelt. Die bäuerlich arbeitenden Familienbetriebe sind vielmehr die Leidtragenden einer verfehlten Agrarpolitik, die sie in ein System des ‚Wachsens oder Weichens‘ drängt und zu einem gigantischen Höfe-Sterben geführt hat“, so Becker.

Der detaillierte Gesetzestext und aktuelle Informationen sind zugänglich auf der Website volksbegehren-artenvielfalt.de

Für Stadtbergen befindet sich der Eintragsraum im Rathaus, Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen, Einwohnermeldeamt Zimmer 004 (Zugang barrierefrei). Die Eintragszeiten innerhalb der Eintragsfrist: Montag, Dienstag, Donnerstag von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 16 Uhr; Mittwoch von 7.30 bis 12 Uhr und von 13 bis 20 Uhr; Freitag von 8 bis 12 Uhr; Samstag von 10 bis 12 Uhr. Stimmberechtigte haben ihren Personalausweis oder Reisepass zur Eintragung mitzubringen.

Augsburg Land: keine 24-Stunden-Betreuung für Kinder

Eine aktuelle Anfrage von Simone Strohmayr zeigt: In der Region sind bisher kein Kindergarten oder keine Kinderkrippe rund um die Uhr geöffnet. Strohmayr: „Das trifft vor allem Alleinerziehende und schichtarbeitende Mütter in Pflegeberufen.“

In Bayern fehlen Krippen- und Kindergartenplätze. Vor allem in den Ballungszentren, aber auch in Regionen wie Augsburg Land gehen die Eltern häufig leer aus. Es mangelt an Räumen und es fehlt vor allem Personal. Einer Studie der Bertelsmann-Stiftung zufolge müssten im Freistaat zusätzlich knapp 8.000 Vollzeitkräfte angestellt und weitere 344 Millionen Euro jährlich im Haushalt bereitgehalten werden. Doch nicht nur das.

Simone Strohmayr: „Die Kindertageseinrichtungen schließen in Bayern spätestens am späten Nachmittag, wenn überhaupt.“ Eine aktuelle Anfrage der SPD-Landtagsabgeordneten zeigt auf die Frage, wie viele Einrichtungen im Bereich der Kinder- und Kleinkindbetreuung inklusive Kindergärten eine Übernachtungsmöglichkeit anbieten: „Gefördert werden Einrichtungen mit Übernachtungsmöglichkeiten im Rahmen des Bundesprogramms KitaPlus.“ Für Schwaben sei in dem Projekt aktuell keine Einrichtung gelistet.

Das trifft vor allem Alleinerziehende und schichtarbeitende Mütter, besonders in den Pflegeberufen. „Wenn man bedenkt, dass in unserer Region das Universitätsklinikum Augsburg der größte Arbeitgeber, vor allem auch für Frauen ist, ist das eine große Lücke.“ Viele der weiblichen Mitarbeiter, die keine lückenlose Kinderbetreuung finden, seien sogar gezwungen, den Job aufzugeben. „Doch was sollen sie dann tun?“, gibt Strohmayr zu bedenken. Der Freistaat treibe sie so in die Arbeitslosigkeit. Der Weg in den Job nach den Kindern sei fast unmöglich. „Natürlich ist es am besten, wenn Arbeitgeber familienfreundliche Arbeitszeiten anbieten, aber gerade in der Pflege ist das nicht immer möglich“, resümiert die SPD-Frau.

Simone Strohmayr fordert deshalb: „Wir brauchen nicht nur eine qualitativ hochwertige Betreuung der Kinder. Wenn nötig, muss dies auch nachts und in den Ferien- und Randzeiten erfolgen.“ Zudem benötigte man in Bayern dringend mehr Erzieherinnen und Erzieher.

pm Simone Strohmayr



BEKANNTMACHUNG Mikrozensus 2019 im Januar gestartet Interviewer bitten um Auskunft

Auch im Jahr 2019 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrer

Krankenversicherung befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

Im Jahr 2019 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien, ermittelt. Der Mikrozensus 2019 enthält zudem noch Fragen zur Krankenversicherung. Neben der Zugehörigkeit zur gesetzlichen Krankenversicherung nach Kassenart werden auch die Art des Krankenversicherungsverhältnisses und der zusätzliche private Krankenversicherungsschutz erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei rund 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen.

Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlsatzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre.

Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden.

Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2019 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

Alle Kurse für Sie im Überblick! vhs

Heilpflanzen - Wildkräuterwanderung

1x, 23.05.19, Do, 17:00 - 20:00 Uhr - Gebühr: 11,20 €

Aquarellmalen

10x, 20.02.19 - 22.05.19, Mi, 18:00 - 20:00 Uhr - Gebühr: 64,00 €

Aquarellmalen

10x, 21.02.19 - 23.05.19, Do, 19:00 - 21:00 Uhr (nicht am 16.05.)
Gebühr: 64,00 €

Blockflötenquartett

6x, 18.02.19 - 15.07.19, Mo, 19:30 - 22:00 Uhr - Gebühr: 73,50 €

Regeln und Übungen für schönere u. bessere Fotos

1x, 29.06.19, Sa, 09:30 - 17:30 Uhr - Gebühr: 44,10 €

Ganzheitliches Atemtraining

15x, 18.02.19 - 01.07.19, Mo, 16:30 - 17:30 Uhr - Gebühr: 57,00 €

Hatha-Yoga

12x, 21.02.19 - 06.06.19, Do, 19:00 - 20:30 Uhr - Gebühr: 63,60 €

Bach-Blütentherapie für Fortgeschrittene

5x, 29.04.19 - 27.05.19, Mo, 19:30 - 21:45 Uhr

Gebühr 45,00 € plus ca. 8,00 € Material

Fit ins Alter – Sport- und Bewegungsprogramm mit interaktiver

Schulung zum Thema „ambulante Betreuung in der Familie“

6x, 22.02.19 – 05.04.19, Fr, 18:00 - 20:00 Uhr - Gebühr: 60,00 €

Fit ins Alter – Sport- und Bewegungsprogramm mit interaktiver

Schulung zum Thema „ambulante Betreuung in der Familie“

6x, 12.04.19 – 31.05.19, Fr, 18:00 - 20:00 Uhr - Gebühr: 60,00 €

English Conversation

13x, 19.02.19 - 04.06.19, Di, 19:00 - 20:30 Uhr - Gebühr: 75,40 €

Englisch Mittelstufe B1 ab ca. 55 Jahre

15x, 18.02.19 - 01.07.19, Mo, 10:00 - 11:30 Uhr - Gebühr: 87,00 €

Englisch für Wiedereinsteiger, Niveau A1

12x, 21.02.19 - 06.06.19, Do, 10:45 - 12:15 Uhr - Gebühr: 69,60 €

Französisch Mittelstufe B1- etwa ab Lektion 8

14x, 27.02.19 - 10.07.19, Mi, 09:45 - 11:15 Uhr - Gebühr: 81,20 €

Französisch Grundstufe A1-etwa ab Lektion 6

14x, 27.02.19 - 10.07.19, Mi, 11:30 - 13:00 Uhr - Gebühr: 81,20 €

Italienisch Grundstufe A1 ab Lektion 7

13x, 28.02.19 - 04.07.19, Do, 17:30 - 19:00 Uhr - Gebühr: 75,40 €

Italienisch Grundstufe A1 – Auffrischung, etwa ab Lektion 4

13x, 28.02.19 - 04.07.19, Do, 19:15 - 20:45 Uhr - Gebühr: 75,40 €

Irish Dance für Jugendliche u. Erwachsene

1x, 26.02.19, Di, 19:00 - 21:00 Uhr - Gebühr: 20,00 € pro Person*

Flamenco

1x, 12.03.19, Di, 19:00 - 21:00 Uhr - Gebühr: 20,00 € pro Person*

*Bei diesen Kursen ist keine Ermäßigung möglich!

Nähere Informationen zu den Kursen erhalten Sie bei Frau Claudia Leicht, vhs – Stadtbergen, 8.30 - 12.00 Uhr
Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen, Tel: (0821) 2438-182, Fax: (0821) 2438-107, E-Mail: leicht@stadtbergen.de

Teetrinken mit Jeremy

Welcome back – willkommen zurück! Bereits zum wiederholten Mal hatte die Fachberaterin für Englisch, Roswitha Kapfer, den Sprachtrainer Jeremy Taylor in die Parkschule eingeladen. Durch die finanzielle Unterstützung des Fördervereins kamen die Neuntklässler in den Genuss einer originalen Sprachbegegnung mit einem Muttersprachler (Native Speaker).

An zwei aufeinanderfolgenden Tagen bereitete Jeremy Taylor die Schülerinnen und Schüler spielerisch auf die mündliche Abschlussprüfung

vor. Mit vielen abwechslungsreichen Übungen wurden explizit Fähigkeiten wie freies und spontanes Sprechen zu Bild- und Themenimpulsen trainiert. Zur Stärkung hatte Jeremy englischen Tee mitgebracht, den die Jugendlichen mit Milch und etwas Zucker genossen.

„Wir haben zwei Tage lang fast nur Englisch gesprochen“ – „Ich habe mich echt verbessert“ – so lauteten die begeisterten Aussagen der Schülerinnen und Schüler.

Text: Roswitha Kapfer /
Foto: Carlheinz Franke



Schülerinnen und Schüler der Klasse 9a mit Jeremy Taylor

Bürgersprechstunden der Betreuungsvereine

Was passiert, wenn ...

Sie durch einen Unfall, Krankheit, Behinderung oder im Alter nicht mehr in der Lage sind, sich um Ihre Angelegenheiten zu kümmern?

In diesem Fall muss ein im Rahmen einer Vorsorgevollmacht von Ihnen Bevollmächtigter oder gesetzlich bestellter Betreuer Ihre Interessen z. B. im Bereich der Wohnungsangelegenheiten, Fragen der Gesundheit oder Ihrer finanziellen Angelegenheiten etc. vertreten.

Die Betreuungsvereine unterstützen ehrenamtliche Betreuer und Bevollmächtigte bei der Ausübung ihrer Tätigkeit.

Der Betreuungsverein für Augsburger Bürgerinnen e. V. informiert und berät Sie kostenlos während der Bürgersprechstunden. Es besteht die Möglichkeit zur Terminvereinbarung auch außerhalb der Bürgersprechstunden.

Inhalte können sein: Wie kann ich Einfluss auf die Gestaltung meiner rechtlichen Vertretung nehmen? Was ist eine Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung oder Patientenverfügung? Welche Aufgaben hat ein gesetzlicher Betreuer oder Vollmachtnehmer? Individuelle Beratung bei der Betreuungsführung/Ausübung der Vorsorgevollmacht.

Wo: Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2

Wann: Mittwoch, 6. Februar, 3. April, 23. Oktober 2019 jeweils von 15 bis 16 Uhr

Flohmarkt in Steppach am 16. März, 14 – 16 Uhr



„Rund ums Kind“

Wo: Pfarrzentrum St. Raphael, Steppach
Wer: Kindertagesstätte St. Gallus, Steppach
Gebühr: 5,50 € bis 7,50 € (je nach Tischgröße), Kleiderständer 1m = 1,50 €. Bei gutem Wetter kann mit eigenen Tischen im Freien verkauft werden (lfd. Meter 1,80 €)
Anmeldung: Tisch-Verfügbarkeit, Reservierungen (Tische im Pfarrsaal) und Infos auf flohmarkt.steppach.com

Der Aufbau von Tischen im Freien ist ab 12 Uhr gestattet. Der Verkauf im Freien ist erst mit Beginn des Verkaufs im Pfarrzentrum erlaubt.

Natürlich haben wir auch wieder unser Flohmarktcafé mit leckeren Kuchen, Getränken und Würstchen geöffnet! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

„Warum in die Ferne schweifen ..?“

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk, Gewerbe und Institutionen in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A
Autohäuser
Opel Sigg/Opel Haas 22

B
Baumärkte
Eser 2

Baumfällungen
Konze & Laur 18

Baumschnitt
Konze & Laur 18

Bauspengler
Fiebig 15

Bedachungen
Fiebig 15

Bestattungen
Bestattungsdienst der Stadt Augsburg 32
Eberle 32

Bodenbeläge
Egger 18
Fröhling 15
Kugler 18
Kupke 18
Winkler 18

Brennstoffe
Eser 2
Oßwald 23

Buchhaltung
Buchhaltung Stadtbergen 23

Buchhandlungen
Buch in Stadtbergen 27

C
Containerdienst
Eser 2
Oßwald 23

D
Dachdecker
Fiebig 15

E
Elektrogeräte/Elektroinstallationen
Zimmerly 19
Erdbewegungen
Eser 2
Oßwald 23

Ernährungsberatung
Ernährungspraxis Augsburg 27

F
Fassadengestaltung
Egger 18
Kugler 18
Fensterdekorationen
Fröhling 15
Kupke 18
Winkler 18

Findlinge
Eser 2
Flüssiggas
Eser 2
Oßwald 23
Friseure
Gabriel 9

G
Garagentore
MTB Geuser 15
Gase (technische)
Oßwald 23
Gasinstallationen
AGT 18
Schapfl 19

H
Handläufe
Flexo 15

Hausgeräte
Zimmerly 19

Hebetechnik
Eser 2

Heizöl/Diesel
Eser 2
Oßwald 23

Heizungsbau
AGT 18
Schapfl 19

I
Immobilien
Der Immobilienverbund 2

Industrietore
MTB Geuser 15

M
Maler/Lackierer
Egger 18
Kugler 18

Masch.-vermietet.
Eser 2
Oßwald 23

N
Natursteinhandel
Eser 2

P
Parkettböden
Fröhling 15
Parkettbörse 19
Parkettverlegung
Fröhling 15
Parkettbörse 19

Pflegedienste/Pflegeheime
Acvila 13
Ancora 13
Sonnenschein 13

Plattenspielerzubehör
MrStylus 18
Polsterarbeiten
Fröhling 15
Kupke 18
Winkler 18

R
Raumausstattung
Fröhling 15
Kupke 18
Winkler 18

Rechtsanwälte
Rechtsanwaltskanzlei Gabriele Eger 3

Rollladensysteme
Laurenz 15

S
Sanitärinstallationen
AGT 18
Schapfl 19

Schmierstoffe
Eser 2
Oßwald 23

Schranksen
MTB Geuser 15

Schreinereien
Dieter Weber 15

Schulen
A. B. von Stettensches Institut 21

Solartechnik
AGT 18
Schapfl 19
Sonnenschutzanlagen
Fröhling 15
Kupke 18
Laurenz 15
Winkler 18

T
Tierärzte
Dr. Christine Datzmann 28

Tore und Türen
MTB Geuser 15

Transporte
Eser 2
Oßwald 23

W
Wärmedämmung
Egger 18

Wasserinstallationen
AGT 18
Schapfl 19

Z
Zahnärzte
Zahnarztpraxis Britta Speth 27

ÖFFNUNGSZEITEN, ANSCHRIFTEN, ...

Alle Angaben ohne Gewähr, ohne Anspruch auf Vollständigkeit; wir bitten uns eventuelle Fehler od. Änderungen mitzuteilen: Fax 0821-96077

ALLERLEI NÜTZLICHES

Türöffnungs-Notdienst
(Fa. Werkmann) Osterfeldstr. 17
Telefon 0151-112 64471

LMF-SERVICE

Radegundis-Apotheke
Leitershofen · Hauptstraße 28
Telefon 0821-433234
Mo.-Fr. 8-12.30 u. 14.30-18 Uhr
Sa. 8.30-12.30 Uhr

PAKETANNAHME

Kuchenbaur
(Hermes-Paketshop)
Tel. 407832 · Mo.-Fr. 8-18 Uhr
durchghd. · Sa. 8-12 Uhr

POSTAGENTUREN

Buch in Stadtbergen
Bismarckstraße 36
Telefon 0821-44496373

Mo.-Fr. 8.30-13.00 u. 14-18 Uhr
Sa. 9.30-13.30 Uhr
Die Postdienstleistungen: Brief, Päckchen und Paket-Annahme und -Ausgabe · Express-Versand Postbank Ein- und Auszahlungen Westernunion, Postfächer, etc.

ELEKTRO-NOTDIENST

... finden Sie unter: augsborg.e-plattform.org/notdienst.html

RATHAUS STADTBERGEN

Oberer Stadtweg 2, Tel. 24 38 - 0, info@stadtbergen.de
www.stadtbergen.de
Mo, Di, Do, Fr. 8.30 - 12 Uhr
Mi. 7.30 - 12 Uhr u. 14 - 18 Uhr
telef. erreichbar:

Mo. - Fr. 7.30 - 12 Uhr
Mo. und Di. 13 - 16.30 Uhr
Mi. 13 - 18 Uhr · Do. 13 - 15.45

ÖFFNUNGSZEITEN BÜCHEREI STADTB.

Sonnenstr. 7, Tel.: 0821-2432 801
Dienstag und Donnerstag
10 - 11.30 und 15 - 18 Uhr,

Mi. 10 - 11.30 u. 15 - 19.30 Uhr,
Fr. 12 - 17 Uhr.

ÖFFNUNGSZEITEN BÜCHEREI LEITERSHF.

Laubenweg 1, Tel. 0821-450 89 15
Di. 10 - 12 Uhr u. 16 - 18 Uhr,
Fr. 16 - 18 Uhr

KOMPOSITIERANLAGE LEITERSHOFFEN

Wertachstraße:
Mi. u. Fr. 14 - 17
März bis Dezember Sa. 9 - 14 Uhr
Januar bis Februar 10 - 12 Uhr

WERTSTOFFHÖFE

Stadtbergen:
Deuringer Str.: Sa. 9-12 Uhr

Leitershofen:
Am Vehicle-Park 13
Dezember - Februar: Fr. 14 - 16 Uhr
März - November: Fr. 14 - 18 Uhr
Sa. 9 - 15 Uhr ganzjährig

Deuringen: Deuringer Straße
Sa. 9 - 12 Uhr

GARTENHALLENBAD STADTBERGEN

Telefon 0821-4339190
Mo. geschl., Di. 8-21 Uhr,

Mi. 8-20 Uhr, Do.: 8-18 Uhr,
Fr. 12-21 Uhr,
Sa. und So. 9-18 Uhr

JUGENDCLUB INSIDE

Am Hopfengarten 12
Di. u. Do. 16-12 Uhr
Fr. 16-21 Uhr

TIERBESTATTUNG

(Feuerbestattung): Gesellschaft für Tierbestattung, Büro Augsburg
Telefon: (24 Std.): 0821-98221
www.tierbestattung-sued.de

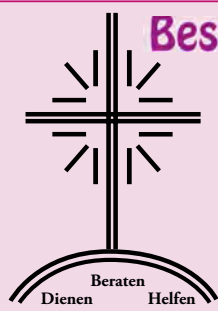
Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augsborg.de

A Stadt Augsburg

Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge



Bestattungshilfe Irmgard Eberle

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821/48 10 360

www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

86199 Augsburg
Bgm.-Aurnhammer-Str. 19
Tel.: 0821/92 9 98

86356 Neusäß-Steppach
Ulmer Str. 23
Tel.: 0821/48 10 360

86420 Diedorf
Tel.: 08238/27 76

Lust, den Stadtberger Boten zu verteilen?

1 x monatlich, hauptsächlich aushilfsweise, evtl. auch längerfristig?

Wir erwarten: Zuverlässigkeit, zivilisierte Umgangsformen, Mindestalter 13 Jahre, gute Deutschkenntnisse.

Wir bieten: entsprechend dem verantwortungsvollen Job, mehr als den Mindestlohn.

Bewerbungen und Info: Tel. 0821-9 82 63, oder eMail.

